KANGURA SPECIAL Nº 27 BIS.

KA02 1518

IJWI RIGAMIJE GUKANGURA NO KURENGERA RUBANDA NYAMWINSHI.



CASE NO: ICTR-98-41-T
EXHIBIT NO: P. 425
DATE ADMITTED: 12-5-2006
TENDERED BY: PROSECUTOR
NAME OF WITNESS: ANATOLE

BURUNDI L'ARMEE EN QUESTION

ABANYAMAKURU B'ABATUTSI BAGARAGAZA KO BASHYIGIKIYE INYENZI MU BINYAMAKURU BYABO. NONEHO AKABO KASHOBOTSE.

BURUNDI : ABAHUTU NIBAKOMEZA GUPFA HARABA HASIGAYE TWE.

IBINYAMAKURU BY'INYENZI-NKOTANYI

1. KANGUKA
2. RWANDA RUSHYA
3. LE TRIBUN DU PEUPLE
4. UMURANGI
5. IMBAGA
6. LE SOLEIL
7. KIBERINKA
8. NYABARONGO

BIMENSUEL INDEPENDANT -
REDACTION GISENYI INFO.
B.P. 19 GISENYI — B.P. 1312 KIGALI

Abonnement annuel : 1000 FRW
Afrique 2000 FRW
Europe 2500 FRW
Sur cpte BCR - 14273114 - KIGALI

KA02 1519

PUBLICITÉ

Ubwanditsi bwa KANGURA buramamaza Ishyaka P.D.R. (Parti Démocratique pour la Révolution).

Tumaze kubona ko rubanda nyamwinshi ikeneye ishyaka ryayo riyigeza kuri Demokarasi nyayo, rikayitoza kwivugira no kuvugira abadafite aho bavugira, dusabye abanyarwanda bose mu madini yose, kuyoboka P.D.R. Iryo shyaka ritangiranye abayoboke benshi mu Rwanda, cyane cyane abashyigikiye ibitekerezo bya Dr. KAYIBANDA Grégoire, byo kurengera inyungu za rubanda nyamwinshi, n'ibitekerezo bya HABYARIMANA, we ushyigikiye amahoro n'amajyambere.

Abashaka kuba mu buyobozi bw'iryo shyaka, n'abifuza ibisobanuro ku buryo burambuye, nimubaze GISENYI-INFORMATION B.P. 19 GISENYI, cyangwa B.P. 1312 KIGALI. Amahamere iezo iryo shyaka rizagenderaho ubu arimo arategurwa n'akanama kabizobereyemo.

Umuco wo kugaya si uw'abanyarwanda. Muzi neza ko hari abashimishwa no kuvuga ko Leta zombi ntacyo zakoze, yaba iya HABYARIMANA yaba n'iya KAYIBANDA. Twebwe icy'ingenzi ni ugushima ibyakozwe n'abategetsi b'u Rwanda kuva twipakurura ingoma ya gihake tukarebera hamwe ukuntu ibyiza byakozwe byakongerwa.

Abazagana iryo shyaka rero muzaze muzi ko tudashinzwe gusebanya no kuba bantamunoza. Muze twunganire abatubanjirije muri Politiki, n'abarangije akazi k'ubusirikare. Ngiryo ishyaka ryanyu, ababuze kivugira nababwira iki!

KUBERA KO BIMAZE KUGARAGARA KO ABATUTSI BO MU BUGANDA — RWANDA — ZAYIRE NO MU BURUNDI BIFUZA KUDUTEGEKA BABINYUJIJE MURI CORRIDOR-HIMA, HAGOMBA ABAHUTU BENSHI BAKWIBUMBIRA MURI P.D.R. PARMEHUTU, BYABA NGOMBWA IRYO SHYAKA RIGAKORANA NA PALIPEHUTU YO MU BURUNDI, BITYO ABAHUTU BOSE BAKABONA AHO BAVUGIRA. NTIBAKOMEZE KWICWA URUBOZO.

UKIMARA GUSOMA IYI KANGURA, HITA UBARIZA AHO USANZWE UGURIRA IBINYAMAKURU HARI KANGURA N° 27 SPECIAL CYANGWA NIBA UFITE SPECIAL MU NTOKI ZAWE, SABA KANGURA N° 27 UTARAGURA KUKO ZASOHOTSE ZOSE ARI EBYIRI.

AMAKURU ADASANZWE ARAGUTEGEREJE

ESE UBUNDI HARI HABUZE IKI NGO INGABO Z'IGIHUGU ZIKOSORE BARIYA BANYAMAKURU B'INKOTANYI ?

KA021520



ITANGAZO RY'UBUYOBOZI BW'IBIREBANA N'URUGAMBA MU NGABO Z'U RWANDA.

Banyarwanda.
Banyarwandakazi.

1. Muzi mwese ko igihugu cyacu cyatewe n'umwanzi uturutse mu gihugu cya UGANDA, ku itariki ya mbere z'Ukwakira 1990. Ingabo z'u Rwanda ubwo zarwanye inkundura, hanyuma zigaruza umupaka w'igihugu cyacu. Ubwo hari tariki ya 30 z'Ukwakira 1990. Kuva icyo gihe Inyenzi-nkotanyi zakomeje gushaka ukuntu zakwigarurira agace k'u Rwanda, uko kaba kangana kose, kugira ngo zibwire amahanga ko ziri mu Rwanda. Ingabo z'u Rwanda zakomeje kuba maso, aho izo nyenzi zikandiye zikababwa, zikisubirira aho ziba muri Uganda.

2. Umwanzi rero yaratsinzwe nta shiti, n'ubwo igihugu cya Uganda gikomeje kumushyigikira. Nyamara kandi yanze kwemera ko yatsinzwe, akaba akirota ko azafata u Rwanda, yifashishije inkunga ahabwa n'igihugu cya Uganda. Kugira ngo ashobore kugera kuri iyo ntego ye, umwanzi yahinduye uburyo bwe bwo gukora intambara: niyo mpamvu ubu yirirwa arasa ibisasu aho ingabo zacu zishinze ibirindiro, cyangwa se mu baturage b'inzirakarengane. Ibyo bisasu kandi akabyohereza yibereye muri Uganda. Mwakunze kubyumva kenshi mu maradiyo yanyu. Ikindi Inyenzi-nkotanyi zigambiriye, ni ukwitwikira ijoro zikinjira mu Rwanda, zigamije kwiba, kwica abaturage se, cyangwa bamwe zikabatwara zikabajyana iyo muri Uganda, zabagezayo nabo zikabica.

Iyo izo nyenzi zikora ibyo, ngo ziba zishaka kunaniza abaturage n'ingabo zacu, kugira ngo nabo bitakane Leta y'u Rwanda bavuga ko barambiwe. Nyamara rero aho ziribeshya, ahubwo ni ukuramenya ubutwari n'ubwitange biranga ingabo z'u Rwanda, kimwe n'ukuntu abanyarwanda bose bakunda amahoro, bakaba ntą na rimwe bashobora gucibwa intege n'ibyo izo nyangarwanda ziri kubakorera, ngo bibagirwe ko Leta y'u Rwanda ikora uko ishoboye kose ngo amahoro abe yagaruka vuba mu gihugu.

Aho ngaho naho rero, inyenzi zirebye neza zasanga ziri gutsindwa, kuko ibyo bikorwa byose by'ubugome ziri gukorera cyane cyane abaturage b'inzirakarengane, ntacyo biteze kuzigezaho na gato.

3. Nyamara Inyenzi-nkotanyi ntizisiba guhimba amayere, kugira ngo zirebe ko zagera ku ntego ziyemeje ariyo yo gufata ubutegetsi mu Rwanda. Dore nk'ubu inzego za gisilikare zishinzwe iperereza zakoze uko zishoboye ngo zishobore kuvumbura ayo mayere mashya y'inyenzi, none zashoboye kuyatahura, tukaba twasanze ari ngombwa kuyageza ku batura-rwanda bose, kugira ngo nabo ubwabo biyumvire ayo mayere y'umwanzi, ariko cyane cyane kugira ngo bajye bamenya uko bagomba kubyifatamo, kandi barusheho gufasha ingabo z'u Rwanda n'izindi nzego zishinzwe umutekano, kuburizamo ayo mayere y'umwanzi udashaka kuva ku izima. Umwanzi rero amaze kubona atsinzwe ku rugamba rw'amasasu, yigiriye inama yo gukoresha ubundi bwenge. Dore rero programu nshya y'umwanzi, nk'uko imaze gutahurwa n'iperereza ry'ingabo z'u Rwanda:

a) Kuminjira ibisasu ku ngabo z'u Rwanda, inyenzi zibereye muri Uganda, ngo kugira ngo ingabo zacu zirakare maze zambuke umupaka, noncho Leta ya Uganda ivuge iti: dore u Rwanda rwateye, noneho ingabo za Uganda ziboneraho gutabara, zifashe noneho ku mugaragaro Inyenzi-nkotanyi. Icyo ni icyambere.

b) Icya kabiri, Inyenzi zimaze kubona ingabo zacu zifashe zikanga guhubuka, zatetse umutwe maze ziga ubundi bugome bukabije. Zigahagarara hafi y'umupaka, maze zikarasa ibisasu muri Uganda, abaturage ba Uganda nabo bakahagwa abandi benshi bagakomereka. Ubwo ngo Inyenzi zikaba zizeye ko zizumvisha Leta ya Uganda ko ibyo biri gukorwa n'ingabo z'u Rwanda.

Ibyo bimaze gukorwa kenshi, ndetse no mu minsi ishize twaje kumenya ko izo Nyenzi-nkotanyi zaba zararashe mu mujyi wa Gisoro muri Uganda hagapfa abantu benshi abandi bagakomereka. Ngo zari zizeye ko Ingabo za Uganda zihita zitera u Rwanda, zagira agace zigarurira zikagasigamo Inyenzi-nkotanyi, zikisubirira iwabo.

c) Ibyo byose rero murabona ko ntacyo byashoboye kuzigezaho; niyo mpamvu Inyenzi-nkotanyi zatetse undi mutwe, ibyo bikaba bimaze n'igihe, kandi zikaba zizeye ko wo ngo utazapfuba. Muti uwo mutwe uteye ute? Urebye ni programu ndende kandi ifite ibyiciro byinshi, ariko byose bigamije gufasha Inyenzi-nkotanyi kwifatira ubutegetsi.

Dore uko biteye:

1° Icyiciro cya mbere kwari ugushinga mu Rwanda ibinyamakuru bimwe byigenga, Inyenzi-nkotanyi, zikoresheje ibyitso byazo, zikajya zibibwira ibyo bigomba kwandika. Izo nyandiko kandi zikaba zigamije cyane cyane gusebya ubutegetsi bw'u Rwanda, no gucengeza ibitekerezo bishyigikira umwanzi. Uretse no gushinga ibyo binyamakuru, Inyenzi-nkotanyi zafashe na bimwe mu binyamakuru byigenga byari bisanzweho, zishoramo amafaranga menshi, maze nabyo bibisaba gukorana nazo.
Icyo cyiciro cya mbere cyagezweho, kuko umuntu wese ushishoza ntiyatinda kubona ko koko ibinyamakuru bimwe na bimwe bishyigikiye ku mugaragaro umwanzi. Ibyo bigakorwa kandi byihishe inyuma y'ubureganzira bwa buri muntu bwo kwandika no kuvuga icyo ashaka.

KA02 1521

KA021521

2° Icyiciro cya kabiri, ngo ni ukumunga amashyaka amwe n'amwe avuka mu Rwanda. Inyenzi-nkotanyi zikayumvisha ko zifatanije nayo, ngo kugira ngo bahirike ubutegetsi buriho. Muri urwo rwego, Inyenzi-nkotanyi, na none zikoresheje ibyitso byazo, zagiye zishyira abantu bazo muri ayo mashyaka, akaba aribo bacengeza ibitekerezo bashaka, cyane cyane ibica abantu mo uduce, cyangwa bigamije gukurura imvururu mu gihugu. Iyi programû ngo yaba yaratanzweho amafaranga menshi cyane.

3° Mu cyiciro cya gatatu, umwanzi ngo ashaka cyane gushyigikira ibyerekeye amoko n'uturere, maze abantu bagasubiranamo. Intambara ikarota mu gihugu hagati, naho umwanzi akigira nyoni nyinshi, akabwira amahanga ati ibintu byacitse, abubwo nimunshyigikire nshobore guhosha iyi ntambara yamaze abaturage b'u Rwanda. Kugira ngo umwanzi agere kuri iyo ntego, yitabiriye gukoresha bya binyamakuru bye, bikirirwa byandika ngo ntakajyamo hagati y'abakiga n'abanyenduga, cyangwa se hageti y'ubahutu n'abatutsi, cyangwa hiti abanyanduga n'abatutsi bararenganye muri iki gihugu, n'ibindi n'ibindi.... Ibyo byose ntahandi biri guturuka, ni programme ndende y'Inyenzi-nkotanyi n'abazishyigikiye.

4° Icyiciro cya kane kireba ingabo z'u Rwanda.
Umwanzi ngo asanga ibyo akora byose ntaho yanyura ingabo z'u Rwanda. Niyo mpamvu ngo agomba gukora uko ashoboye akazizanamo amacakubiri, akazizeza ibitangaza, kandi akazumvisha ko zaba zifashwe nabi, maze zikaba zacika intege, akazibonera aho. Ubu hakaba hari ibyitso ngo byirirwa bishaka abasirikare bitembereza mu mamodoka bibacengezamo ibyo bitekerezo, abandi bikabacengerera iz'ubuntu, ari nako bishaka kubavanamo amabanga yerekeranye n'ukuntu bahagaze ku rugamba.

5° Mu cyiciro cya gatanu, Inyenzi-nkotanyi zikoresheje ibyitso byazo, zirashakisha ku murya amabandi n'abandi bagizi ba nabi, kugira ngo bakore ibikorwa by'ubugome bukabije, nko kwiba bakoresheje intwaro, ari byo biiyana no kwica kugira ngo bateshe abaturage umutwe maze mu gihugu haze akaduruvayo.
Bityo, ngo inyenzi zirizera ko abaturage batatinda kwivumbagatanya, bavuga ko ubutegetsi buriho ntacyo buhamariye, kuko budahosha iryo terabwoba ry'inyenzi nshyashya.

6° Ikindi cyiciro Inyenzi-nkotanyi n'abazishyigikiye bashaka kugeraho, ari nacyo cya gatandatu, ni ugusenya ibintu: nk'amazu ya Leta n'inganda kimwe n'ibindi bikorwa bya kiiyambere, bataretse no kwica abantu bahahotoye.

Ibyo ngo bakaba bashaka kubikoresha abantu babo babizobereyemo, bagomba kwinjira mu gihugu rwihishwa bakihisha mu byitso byabo, ndetse ngo n'indaya zimwe na zimwe zishakira amafaranga, zikaba zakoreshwa mu gucumbikira abo bicanyi no kubabikira ibikoresho byabo, nk'imbunda, amasasu, na bya bisasu bisenya imodoka aribyo bita « mines » mu gifaransa.

4\. a) Ngayo rero, banyarwanda, banyarwandakazi, amayeri umwanzi w'amahoro yatangiye gukoresha nk'uko abashinzwe iperereza babivumbuye. Umwanzi arashaka gukwirakwiza mu gihugu umwuka mubi uturutse ku mutekano muke, kugira ngo abanyarwanda batangire kuryana basubiranamo, maze umwanzi abone uko abinjirana.

b) Umwanzi arakoresha amashyaka ya politiki kugira ngo ayifatire rimwe rimwe, maze kera kabaye azatsinde intambara atashoboye gutsinda akoresheje intwaro. Ibi rwose amashyaka agomba kubimenya akabyirinda burundu.

Nk'uko mubizi rero, ubu politiki ishingiye ku mashyaka menshi yarahamye mu gihugu, kandi nta muntu n'umwe ushobora gutambamira iyo nzira itaziguye izageza abanyarwanda kuri demokarasi nyakuri. Iyo nzira kandi twese turayishyigikive, nyamara kandi n'ubwo tutabona kimwe inzira twanyuramo kugira ngo tubonere umuti ibibazo bitwugarije abanyarwanda twese tugomba gukomera ku bumwe bwacu, tugomba kuvuga rumwe kuri iyi ntambara Inyenzi-nkotanyi zaturoshyemo.

Nyamara siko tubibona ubu ngubu! Iyo amashyaka amwe n'amwe avuga rumwe n'umwanzi udutera, iyo hari abanyarwanda bamwe na bamwe bahohotera abavandimwe babo babitiranya n'abanzi b'igihugu, mu gihe abanzi nyakuri b'u Rwanda basuka amasasu ku basilikari bacu no ku baturage baturiye umupaka w'u Rwanda na Uganda, kandi bakabiratirwa (bakabishimirwa) na bamwe mu gihugu, abanzi b'u Rwanda, baba babibona bikabatera ingufu bagakomerezaho.

Iyabu nyamara twavugaga rumwe kuri icyo kibazo cy'intambara, umwanzi aba yaratsinzwe ruhenu kuva kera. Ariko iyo uwo mwanzi abona ko amayeri akoresha hano mu gihugu yifashisha ibyitso bye amugeza ku byo agamije, akomeza kugira icyizere, maze ibintu byamara kuzamba, bigeze iwa Ndabaga agafata igihugu, agasubiza abanyarwanda ku ngoyi. Hano mu gihugu rero hari bamwe mu bavandimwe bacu barimo gufasha umwanzi kugera kuri iyo ngirwa mugambi.

c) Dusabye rero abavandimwe bacu b'abanyarwanda bose kwima amatwi no kwamaganira kure ayo mayeri y'umwanzi, kugira ngo batagwa mu mutego wateguranywe (amayeri abanitse) ubuhanga buhanitse bugamije gufata ubutegetsi bitanyuze mu nzira ya demokarasi abanyarwanda twiyemeje.

d) Nta n'umwe ubujijwe kugaragaza ibitekerezo bye no kubitangaza mu binyamakuru ashatse nk'uko Itegeko nshinga ribimuhera uburenganzira. Ariko buri muntu asabwe gushishoza, agasoma ibinyamakuru byubaka, kuko nk'uko mubizi hari ibinyamakuru bihatira ku mugaragaro abanyarwanda kwangana no kwicamo uduce

dushingiye k'uturere cyangwa ku moko.

Icyo umwanzi agamije ni kimwe. Kuva yatera umwaka ushize, icyo ashaka ni ubutegetsi bitanyuze mu nzira ya demokarasi

e) Ababagarariye amashyaka bakwiriye rwose gutoza abayoboke babo kugira amarere make, kuko bashobora kuba batabona ko umwanzi abakoresha, umwanzi ugambiriye kubigarurira kugira ngo bamufashe kugera ku mugambi we batabizi maze kera kabaye ababirike, abagire ingaruzwamuheto. Hariho abanywana na Shitani bakeka ko *(izabitura)* izabagororera ngo ibintu bimaze gutungana, *nyamara* bakiyibagiza ko icyo gihe bazibuka ingata basheshe.

f) Turasaba abanyarwanda bakunda igihugu cyabo nta buryarya (gukenyera) guhaguruka bakarwanya umwanzi ubugarije aho kujya mu myiryane umwanzi abarohamo kugira ngo imufashe (kugira ngo) bazakanguke yaramaze kubafatana igihugu.

g) Twongeye kwibutsa Ingabo z'Igihugu ko tuzishyigikiye byimazeyo. Turazisaba gukomera ku muheto no gukomeza guhangana n'umwanzi wanze kuva ku izima kandi azi neza ko gufata u Rwanda akoresheje intwaro yabinaniwe kera, kuva cya gihe intwari, ingabo z'u Rwanda zimwambukije inkiko z'u Rwanda na Uganda agasubira iyo yaturutse iyo hakurya.

Ngabo z'u *Rwanda nimwime* amatwi ba Yuda bagambiriye kubashuka, babasezeranya ibya Mirenge ku Ntenyo, cyangwa ubundi butiriganya bwinshi kugira ngo mugabanye umurego mu birindiro byanyu. Kuba u Rwanda rukiri u Rwanda ni mwe (Ngabo z'u Rwanda). None se uhu nibwo mwareka umwanzi akinjira mu Rwanda nk'uwinjira mu rugo iwe, kandi *tumaze* umwaka urenga tumena amaraso yacu duharanira ubusugire bw'igihugu cyacu?

5. Banyarwanda, banyarwandakazi ngayo amayeri umwanzi yadukanye. Nimube maso, mushyire hamwe kugira ngo mushobore guhangana nawe, mumukubite inshuro. Nkotanyi namwe, mumenye ko twabavumbuye: amayeri yanyu turayazi. Ibyiza rero, nimugane inzira y'amahoro. Abanyarwanda ntituzahwema gushyigikira ingabo z'u Rwanda zambariye gukubita inshuro umwanzi w'igihugu aho yaba aturutse hose.

U Rwanda rwahisemo inzira y'amahoro, *nyamara* kandi nta n'umwe ruzemerera kuruca inyuma yitwaje ko rukunda amahoro. U Rwanda ruri maso.



Nijewe 'IBAGIRAM! NGU Faustin aho gusubira kudoda inkweto nzemera ngambanire abahutu. Icyo njya ni amafaranga gusa naho ibivugwa byo ntacyo bimbwiye.

WARI UZI KO?

Iby'i Burundi n'amayobera

Ubushize ubwo abarundi bitakishaga ko batewe, bavugaga ko ababatera baturuka muri Tanzaniya. Aho gufunga imipaka yabwo n'icyo gihugu bemezaga ko gicumbikiye abagitera, ahubwo bahisemo gufunga iy'u Rwanda. Bigera n'aho birukana uhagarariye igihugu cy'u Rwanda aho i Bujumbura. Umuntu yasesengura ibibazo *biri hagati* y'u *Rwanda* n'u Burundi. Abategetsi bacu bahura *bagakomeza gubishanya*. Nkibaza aho bizatugeza nkumirwa. None se, ninde utazi ko uwitwa BANKURUNAZE Baritazari wirukanwe ku butaka bw'u Rwanda ko ariwe wacikishije inkotanyi zose zavuye mu Rwanda zigahungira i Burundi harimo ba RWIGARA n'umuryango we. None se ninde utazi ko KARONKANO nawe wirukanwe kubera gukora ibinyuranije n'ibyo yarashinzwe gukora.

Ninde utazi ko ariwe waranguraga ibinyamakuru byose by'abatutsi akabijyana ku bicururiza i Burundi; nka za Rwanda Rushya, Tribun du peuple, Kanguka, Nyabarongo, Kiberinka, Umurangi, n'ibindi byose by'inkotanyi. Yewe uwavuga ibibazo byose biri hagati y'u Rwanda n'u Burundi yaseka agatemba!!!

Wari uzi ko?

Yewe abahutu ntibunga ubumwe koko. *Inzu icuruza* ibinyamakuru by'inyenzi ku Gisenyi n'iya Colonel NGAYINTERANYA. Akaba yarayikodesheje ba basore b'ibyimanyi, bimwe muri byo dore ko harimo ibitazi gusoma no kwandika byigeze gushyiraho akanyamakuru kitwa Journal Uruyange «Le Matin» imigambi yako ikaza gutahurwa kadateye kabiri. None se koko ninde wakwemera ko inzu ya Colonel Ngayinteranya yakoreramo abitwa: Ntamukunzi Muhamedi Mwene OMAR GITANDA, HAMADA SEFU, BAGOYI, *Agronome*, *umututsi* w'i Nyanza ubarizwa kuri iyo nzu ya *Colonel*. N'ibindi byimanyi byose biboneka kuri iyo nzu byirirwa byogeza ishyaka ry'inkotanyi. None se ninde wakwemera ko iyo nzu ariyo ibarizwamo, Kanguka — Rwanda Rushya — Umurangi — Nyabarongo n'ibindi byose byandikwa n'inkotanyi. Twibutse kandi ko uriya Ntamukunzi ariwe watangiye bwa mbere gutesha Commandant Bizimana umutwe amwandika mu kinyamakuru cyitwa IJAMBO.

BATURAGE BA BUTARE NIMUBE MASO.

Recommandé A.R. N° 574 na Recommandé 577 du 16-11-1981 A.S.E. Général Major, Président de la République Rwandaise, Président-Fondateur du M.R.N.D. et la Direction Imvaho i Kigali.

« Baturage ba Butare nimube maso »

Mutura Rwanda, fata, usome Imvaho n° 401 ya tariki 2 — 8 Ugushyingo 1981 wihere amaso ubwenge, n'agatimanama.

Kariya gatsiko k'abantu bakomeye, kandi bazwi, bihishe mu izina rya UWIZEYIMANA Fideli C/O Komini Shyanda, Segiteri Kinteko, Butare, muri ruriya rwandiko rwabo : *« Baturage ba Butare nimube maso »*, ndabona barikoze !

Fata usome iyo mvaho n° 401, ku rupapuro rwa 7 : Bati :

1. Mu Rwanda hose ntihari n'umuntu uti « Jye sinzirirwa ntora »; uti « kubera iki ? » Kuko abarwanashyaka ari bo bigarukiye !

Bishe itora ; Barahiye Perezida wa Repubulika ! Si i Butare gusa ni mu Rwanda hose, naho Imvaho, Gazeti ya Repubulika y'u Rwanda isomwa !

Kuko beruye bati :

« Mu Rwanda hose ntawe uzirirwa atora Cf *IMVAHO N° 401 alinéa 1.* ».

2. Bati *« Biratangaje kubona umuntu wabayeho imyaka ingahe ategeka ariko yitwikiriye ubwoko butari ubwe none yamara kugaragazwa ndetse akanabihanirwa ngo aje kwiyamamaza.*

Kaliya gatsiko ka bariya bantu kandi Bakuru bigize : KAMENABANGA.»

Si uriya bavuga wenyine baracumiramo n'abandi benshi cyane bari mu myanya y'ubutegetsi bitwikiriye ubwoko butari ubwabo kandi rero ni BENSHI.

3. Bati *« Nimutubwire ukuntu umuntu wahakanye ko ntakwiyunga gushoboka hagati y'amoko mu Rwanda, ashobora kwiyamamaza muri Muvoma irwanya amoko ? »*

Uwo ni Umuhutu GITERA Joseph. Ikidaterwa ubugabo n'urwagwa, icyateye imfura agahinda. Kigatera Gahutu ubwuzu, Rubanda Rukidagadura, kariya gatsiko ka za LUNARI na RADER, bagira ngo BARASHETA !

Bari kuri gahunda ya za pula (*plans*) na programmes za Rudahigwa na Ndahindurwa !

Kimwe na Mutara III Rudahigwa n'abatware be bose, barahuma amaso rubanda nyamwinshi bayibwirisha inyandiko ya Leta, ko : NTA KIBAZO MUHUTU-MUTUTSI MU RWANDA.
« Il n'y a pas de problème ! ».

4. Nubwo babeshya rubanda ngo « nta kibazo Muhutu-Mututsi mu Rwanda ».
Kimwe na Kigeli V, Ndahindurwa n'abafasha be bose za LUNARI na za RADER, kiriya kibazo kitoroshye bakiboneye umuti :

Intwaro z'amoko yose, n'amasasu ikaze, bararunze ! Amayeri yose yo gufatanya bene Gahutu kubaryanisha no kubicanisha, bayarimo, ndetse bayagezeho ! Baraboshya ubutitsa gukorerana za *« Coups d'Etat »*, kurimburana ngo bazaze batemba ahashashe. Babirimo, kandi barabishoboye : Bafite amafaranga atabaze, bafite amamodoka y'amoko yose, n'amapikipiki y'amoko yose. Kandi nta mugayo :

Bafite « BA NYIRAMUKESHA, BABIBAHESHA » !

5. Koko rero, mu mibare yabo, nibyo : Abahutu nibamara kurimburana — kandi babirimo —, abana b'abahungu babishyikiramo, babashukisha IFARANGA na BA NYIRAMWIZA, ikibazo MUHUTU-MUTUTSI mu Rwanda kizaba gikemuwe, bongere baririmbe bati : *« Harabaye Ntihakabe »*.

6. Bati *« Ntekerereza ukuntu abantu bategetse Parmehutu n'Aprosoma imyaka n'indi, ubu bavuga ko bacengewemo n'amatwara ya M.R.N.D. ? »*

Bati *« Rwose nibasigeho KUDUTWIKIRIZA MUVOMA, bayishyiramo za Parmehutu na Aprosoma ngo aha barashaka kuvugira Rubanda Rugufi, dore ko ari byo bagize ikitwazo »* !

BURIYA IMPAKA NTIZISHIZE??!!

7. Munyarwanda wese, wahoze uri mu bategetsi ba Parmehutu n'Aprosoma, nawe buri wese wayibereye Umurwanashyaka, ugashyigikira ayo mashyaka yombi ya Benegahutu na Rubanda Rugufi, bati *« Nta kuntu wavuga ko wacengewemo n'amatwara ya M.R.N.D. »*.

Bati *« Rwose sigaho kudutwikirira Muvoma yacu, uyishyira za Parmehutu n'Aprosoma zanyu »*.

Mbega « Çoup d'État » y'ingutu, ureke ya mafitiro ya ba LIZINDE n'agatsiko ke !

Kariya gatsiko k'Uwizeyimana Fideli KARARIKOZE !

Dore byitegereze : bati *« Rwose sigaho gutwikira Muvoma yabo »*. Wowe GENERAL Major na bagenzi bawe, bo mu nzego zose, mwabaye abategetsi ba Parmehutu n'Aprosoma bakabashyiraho mukabibera abarwanashyaka mukabashyigikira. Bati « nimusigeho kudutwikira Muvoma muyihishamo za Parmehutu n'Aprosoma zanyu »
Bati « Ntawabaye Parmehutu n'Aprosoma wavuga ko yacengewemo n'amatwara ya M.R.N.D. »

Militant HABYARIMANA Juvénal, Général Major, Perezida wa Repubulika y'u Rwanda, namwe mwese mwabaye mu nzego z'ubuyobozi bwa Parmehutu n'Aprosoma no mu nzego zose z'ubutegetsi bwashinzwe n'ayo mashyaka yombi yazamuye Gahutu na Rubanda Rugufi.

Ubwo se kariya Gatsiko, nako iriya « MUVOMA Nshya » y'abavugira muri UWIZEYIMANA Fideli, NTIRIBA TESHEJE??!!
Mwavugaga ko M.R.N.D. ari iya bene Rwanda bose, bose bayibumbiyemo !

Bati « Rwose mwidutwikirira Muvoma muyishyiramo za Parmehutu na Aprosoma ! ». Mwavugaga ko amatwara ya M.R.N.D. ari aya Revolisiyo yo muri 1959, ari nayo yabyaye Repubulika y'u Rwanda,

mukaba muyirimo, muyikorana ubutwari, biturutse kuri Parmehutu na Aprosoma.

Bati « Nta kuntu uwabaye mu Butegetsi bwa Parmehutu n'Aprosoma yacengerwamo amatwara ya M.R.N.D. »

Mwavugaga muti « Nimuhagurukire itora, mu bwitonzi, no mu bugwaneza, bwana « *Démocratic Responsable* ». Umuntu atore uwo ashaka, kandi aziko ari INGIRAKAMARO !

Bati « Mu Rwanda hose, ntawe uzirirwa atora, abari abarwanashyaka ba Parmehutu n'Aprosoma nibo bigarukiye gusa ».

Muravuga muti « Uzica itora, kuri buriya buryo 'na buriya : ibiguzi, gusebanya, kwiyamamaza ubwo, ... azahanwa » !

Ngaho Nimuhane iriya Muvoma y'Uwizeyimana Fideli, yatanze ibiguzi byo gutora abantu bayo.

Igasebya bikomeye abari biyamamaje batari abayo, ubwayo ikamamaza abayo, ikabapanga kuri lisiti ikurikije igikundiro cyabo n'imari yabo, igatangariza mu ruhame ko bagomba gutora bakurikije lisiti ya Muvoma yabo, batarenga cumi n'abatandatu !

Biriya byabaye muri Kongere ya Perefegitura ya Butara ku mugaragaro ! Ababiteguye barazwi kandi ni ibintu byagaragariye mu ruhame, ari mu itora rya Kongere, ari no muri réception yashoje icyo gisa n'ITORA !

Nyakubwahwa Diregiteri wa Gazeti Imvaho nawe wundi uzasoma ibi nanditse uzakurikirane ukuri kwabyo, aho uzasanga mbeshya, uzambeshyuze.

Murakoze, Murakarama !

Umuhutu :
GITERA Joseph HABYALIMANA.
C/O Secteur KINTEKO
Komini Shyanda
Préfecture Butare.

ESE KANGURA NIBONANA NA BUYOYA ASADUSUBIZA NK'UKO TUBYANDITSE ?

Amahanga n'u Burundi bwose bari batangiye kwiruhutsa bumvise ko umututsi BUYOYA, umugabo uzi gushishoza no gushyira mu gaciro kurusha abamubanjirije, yafashe ubutegetsi. Ndetse imyaka amaze ayobora igihugu cye yerekanye ko ashaka kukizikura mu isayo y'umwiryane hagati y'amoko yakimunze. Ariko abanzi b'amahoro, b'ubwumvikane n'ubutabera bagizwe n'abatutsi bene wabo, bamweretse rugikubita ko ari kwihenda : maze nawe arabagarukira... Ntega na Marangara barahakongeje kugira ngo babone urwitwazo rwo kurimbura abahutu. Ejobundi naho abo batutsi batunzwe no kumena amaraso y'inzirakarengane bateje imvururu i Bujumbura no mu tundi duce tw'igihugu ku bushake, kugira ngo byitirirwe PALIPEHUTU, ishyaka rikomeye rya rubanda ariko ritemewe mu Burundi. bityo baboneraho inzira yo gutsemba icyitwa umuhutu cyose uhereye ku bazi gusoma no kwandika. N'ubu kandi baracyatikizwa kuzageza aho ubwo bwoko bungana na 85% by'abaturage bose buzasibangana mu Burundi.

Ariko se we avugishije ukuri, Perezida BUYOYA atekereza iki ku bibazo bikurikira :

Q — **Nyir'icyubahiro Bwana Perezida wa Repubulika y'u Burundi ikibazo cy'amoko iwanyu gikomeje kuba insobe kandi kiracyamena amaraso y'abaziranenge, murabona amaherezo azaba ayahe ?**

R — *Icyakora mbere yo kugirana nawe ikiganiro, kandi niba ushaka ko nkubwira ukuri kwambaye ubusa, ngusabye nanjye ko ibyo nkugezaho bitasaswa mu baturage no mu mahanga kuko icyo gihe naba nsibiye u Burundi amayira... Mu by'ukuri rero, ikibazo cy'abahutu n'abatutsi kirakomeye. ibyo nari nsanzwe mbizi na mbere hose, kandi nta muti gishobora kubonerwa ushimishije impande zose. Twebwe abatutsi dukomeye ku butegetsi no ku mutekano wacu, kuko twibeshye gato tukarekura, imbwa zaba zitubonye. Abahutu bakiriho twabiciye ababo benshi, ku buryo uko twakora kose inzika yabo idateze gushira ; no mu binyejana bitaha amakimbirane azaba ari yose. Tugomba rero kwitega iminsi dufata iya mbere mu kurimbagura tutazuyaza umwanzi ; ntidushaka ko abazatuvukaho baragwa igihugu gitegekwa n'ubwoko bw'inzigo. Ni nayo mpamvu kwihutisha umushinga wo kwica abahutu dushoboye kwica bose duhereye ku bakize no kubakandagiye mu ishuri biri mu nshingano idakuka ya buri mututsi. Iyi nkubi y'umuyaga wa demokarasi igomba kuzashinga imizi twaramaze gukubura dusigaje uduhutu duke two kutubera abaja n'abagaragu.*

Q — **Ubwo koko murumva byashoboka ko imbaga y'abantu ingana nk'uko ingana ubu yatikizwa bene ako kageni ? Ubwo se amahanga yo yaba areba he ?**

R — *Biroroshye cyane, kuko twabitangiye kandi ntihagire izindi nkurikizi. Nko mu w'i 1972 honyine, twasibye hafi miliyoni y'abahutu mu bitabo by'abazima. No mu myaka ibanziriza n'iyakurikiye nabwo twatikuye abatari bake. Dukomeje gutyo ndetse, noneho tukagira vuba kandi n'ingufu nyinshi, ntibabura nka miliyoni ebyiri zindi zahita mu myaka itanu gusa iri imbere. Nibiba na ngombwa tuzitabaza ubuvuzi, aho tudateye amaraso arimo sida tuzabashumuriza ibizungerezi biyirwaye cyangwa tubagire ingumba burundu. Naho amahanga yo urusaku rwayo turarumenyereye, baravuga bageraho bagaceceka tukikomereza ibyacu.*

Q — **Ubwo se mukomeje gutyo maze abahutu nabo bagafata intwaro ku mugaragaro ndetse bakaba bakwiyambaza n'amahanga aho ntirwabura gica ?**

R — *Ohooo ! ubwo uransekeje cyane, 'ubwo bwoko ntibwigeze budukanga, n'ubu ntibudukanga, nta n'ubwo buteze kuzadukanga, bumeze nka bya byarabu by'uburo bwinshi butagira umusururu. Ntabwo ari abantu bashobora gushyira hamwe ngo babe baturwanya ngo n'ubwo hariho abitoreza muri Tanzaniya. Nta ntwaro zikomeye bafite kuko batazi no kuzishaka. N'u Rwanda rwari kuzabatera inkunga rwifitiye iyarwo ntambara idateze gushira n'ibibazo by'ubukungu by'urudaca. Ubu twagize n'Imana mu Rwanda hemerwa ishyaka P.L. ryacu, handikirwa n'ibinyamakuru*

KA02 1525

nka KANGUKA, RWANDA RUSHYA, Le TRIBIN DU PEUPLE, n'ibindi, tuzakorana nabyo maze bikatubera ibyitso bikomeye. Twe rwose ubu nta kibazo cy'intwaro dufite, ibibunda bya rutura tumaze kubigwiza, ingabo zigizwe n'abatutsi gusa zongerewe umubare n'ibindi bya ngombwa byose zikenera; nta gihugu na kimwe cyo muri aka karere k'ibiyaga bigari cyapfa kutwigerereza.

Q -- **Murashaka kwiyibagiza ariko ko byakomeye na rubanda rugizwe ahanini n'abahutu rwahaguruka n'imiheto n'imipanga rugapfa kubiyahuraho, kuko na none ari hahandi harwo rugapfa rwisasiye.**

R *Ubivuze neza koko, ko byaba ari ukwiyahura; ubu gahunda yose yarakozwe y'uko abatutsi iyo baya bakagera bakwitabara baranutse batewe. Urwo rubanda rutatumenesheje muri za 1960 ntacyo ubu rushobora kugeraho na gito, nirwemere rupfe rupfuke; gerenade imwe irahagije kurusandaza.*

Q **Ariko ngo ubutegetsi atutsi bw'i Burundi bwagize uruhare rugaragara mu gushumurira u Rwanda inkotanyi zaruzahaje?**

R – *Ibyo byari ngombwa cyane, umugambi wazo twari tuwuzi neza kuko twabanje kubyumvikanaho na nyakwigendera RWIGEMA na Perezida MUSEVENI ubwe. Icyakora nyine ntitwagombaga kubigaragaza cyane; abenshi bitoreza koko iwacu, tukabaha intwaro, amafaranga n'inzandiko z'inzira, ariko mu gutera bakayobya amarari bambukiye i Buganda. Kuko n'ubwo tuvuga ngo twihagazeho bihagije, ntitwakwiha guhangana n'ikindi gihugu n'aho cyaba ari u Rwanda, kubera cyane cyane abanzi b'abahutu baturimo imbere. Naho ubundi ntitwari gukumira inkotanyi zishatse guturuka iy'amajyepfo y'u Rwanda. Kuzifasha ho tuzakomeza tuzitera inkunga, kuko ari bene wacu, kuko ziramutse zitsinze yaba ariyo mahirwe yacu, ndetse tubaye abakozanyaho n'u Rwanda zahita nazo zitugoboka, ubundi dufite umugambi wo gusubiza abatutsi ku ngoma mu bihugu bidukikije byose, maze tukazarema ubwami hima-tutsi muri Afurika. Icyitwa umuhutu cyo ni ngombwa ko gisibangana ku isi twarabyiyemeje kandi tuzabigeraho nta kundi byagenda.*

Q — **Ko abanyaburayi bababafatiye runini muri byose bashaka politiki y'amashyaka menshi, muzabigenza gute kugira ngo imbaga y'abahutu itiganza mu matora.**

R - *Mu gihe tutarashobora kubagabanyisha isasu ngo bigere aho tubaruta ubwinshi, tuzihatira gushyiraho abakandida bacu gusa mu nzego za politiki n'iz'ubutegetsi. Dushobora no gushaka uburyo hajya hatora abatutsi gusa nk'uko bigenda muri Afurika y'epfo. Dushyigikiye demokarasi, ariko dutsimbaraye kuri demokarasi y'abatutsi hagati yabo bonyine. Dushobora no kwemera ishyirwaho ry'amashyaka menshi, ariko ayobowe n'abatutsi cyangwa ibyimanyi biri mu ruhande rwacu. Abanyaburayi bo kubashuka biroroshye, ntabwo bazi gutandukanya umuhutu n'umututsi, babona bose ari abirabura bakibwira ko nta kibazo gihari.*

Q — **Ko umubano w'u Rwanda n'u Burundi ubu utameze neza, murumva bizabyara iki? Ko abanyarwanda se bamaze kumenyera iby'intambara, kandi n'abasirikare babo bakaba bashyigikiwe na rubanda rwose, aho bikaze mwabaye imbere?**

R - *Ubundi se twigeze tubana neza n'ubutegetsi bw'abahutu? Kuva kera kose habaye kuryaryana gusa; icyakora byatumye dukurikiranira hafi imiterere n'imitegekere y'abo bantu, dupima n'ingufu bafite kugira ngo tuzabone uko tuzabacakira mu cyayenge. Naho kuba abanyarwanda bari mu ntambara nta shema ririmo, ahubwo barushijeho kuzahara, udutwaro bari bafite dusazira ku rugamba, ubukungu bw'igihugu cyabo busigaye bugendera ku buce. Tuzategereza ko inkotanyi zibanoza, maze twe tuze guhanagura umwanda twisanga. Ubu twamaze no kubatambamira mu bihugu byajyaga bibagoboka nka Zayire, Misiri, Afurika y'epfo, Ubufaransa, Ububiligi, Ubudage, Kanada na Leta Zunze Ubumwe z'Amerika; ntibizere rero ko bazongera kugira icyo babigobotoraho.*

TUMENYE UKUNTU DONATI AKORA AKAZI KO KUNEKA N'ABO ANEKERA

N'UBWO IBINYAMAKURU BY'INYENZI-NKOTANYI NKA LE TRIBIN DU PEUPLE BYATANGIYE KWANDIKA BITAKA HAKIZIMANA DONATI UYOBORA IPERERZA MU RWANDA, KANGURA YO IRAKOMEZA KUGARAGAZA KO DONATI ADAKORERA IGIHUGU, KO AHUBWO AKORERA INYUNGU Z'ABANTU KU GITI CYABO. NGAHO NIMWIHERE AMASO UKO BIMEZE HAGATI YE NA DOCTEUR UWIMANA.

Repubulika ya mbere nayo yagombye guhatana itazuyaza n'ibinyoma by'inyenzi-nkotanyi.

GATUTSI-NYENZI YATEYE YIYAHURA !

par MAKUZA Anastase.

IKINYOMA GIHABWA INTEBE RIMWE NTIKIYIHABWA KABIRI.

IMPINYUZA IBESHUZA IMPUNZI yatanzwe na NYAKUBAHWA BWANA ANASTAZI MAKUZA PEREZIDA W'INTEKO NKURU Y'AMATEGEKO.

Parisi, kuwa 3 Werurwe 1964.

GATUTSI-NYENZI YATEYE YIYAHURA.

Mu rugendo yagenze kuva tariki ya 17 Gashyantare 1964 kugeza tariki ya 23 Werurwe 1964, mu bihugu byinshi by'i Burayi n'Afurika ya ruguru, Bwana Anasitazi MAKUZA, Perezida w'Inteko Nkuru y'Amategeko, yagiye anyomoza abatware b'inyenzi n'ibyitso byazo ibyo babeshyeye Repubulika y'u Rwanda mu mahanga.

Amagambo yagiye avuga aho yanyuze hose, ahiniye muri iyi disikuru yavugiye i Parisi imbere y'abanditsi b'amakuru n'abanyacyubabiro bari baje kumwumva.

~~Batega-rugori, Rubanda mwese,~~

Muri ibi byumweru bishize, nari ibinyamateka na za radiyo z'inyuma y'u Rwanda byavuze iby'imidugararo iherutse kurubamo

~~Hari abagiye babivuga imvaho. Binteye kubanza kubashimira mu ruhame amatwara~~ yabo yo kuvuga ukuri kwerekana ubupfura buranga abanditsi b'amakuru.

Hari abandi bashutswe bamamaza impuha, ari ukuvuga amakuru y'amahimbano, ari ukuvuga banimfura cyangwa se babogamiye mu gahande kamwe gusa. Mvuze ko «bashutswe» kuko uko mbibona, ubukana bagayanye uwo batungiwe agatoki n'ababeshye, bunyereka ibintu bibiri:

icya mbere ni uko ababyitabiriye batari bazi ko bashukwa, bakitabira ibyo bumvise babitewe n'impuhwe bafitiye ubabaye;

icya kabiri ni ingumba y'ikinyoma cy'abayobozi b'abo baburamana b'inyenzi babeshye amahanga kugeza igihe azigirira izo mpuhwe kandi yarajyaga kuzijujubya iyo aza kumenya imvaho.

Ubwo butanazi bw'ikinyoma, icyo bwabyaye namwe murakireba: ni umugayo igice kimwe cy'Abafaransa cyagaye Repubulika y'u Rwanda n'impuhwe cyagiriye gatutsi-nyenzi. Uko gutonesha abagome no kwamagana abatagoma byenze kuntera gushidikanya mbere yo kuvuguruza izo mpuha, ari ugukeka ko wenda mutaza kwemera ukuri ngiye kubabwira. Ariko bari ibyaje kundema umutima: ni uko nsanzwe nzi ko Abafaransa bataheranwa n'ikinyoma, nkamenya ko nta ntwari yigeze kubura urubuga hano i Parisi ishaka kuvugira abagaragara ukuri kwayo. Ni uko u Bufaransa butigeze butenguha igihugu cyose gikotanira kwishyira kikizana. Ni uko ikosa rimwe rudori ryitiriwe Abanyarwanda, ari uko bagukanye bwa bwigenge bw'inziramakemwa y'abakunzi ba Repubulika bwadukanywe n'intwari z'i Bufaransa igihe bubimburiye ibihugu byose kwipakurura ubwami mu wa 1789. Ni uko nsanga nkikijwe n'intwari zabambiye za nyenzi za Hitileri nk'uko intwari z'u Rwanda zabambiye inyenzi za Kigeli.

Uko guhuza amarere namwe, Bafaransa, mwadukanye Repubulika mu nsi, mukanesha abayihigira bose, binyemeza ko abanyumva, n'aho baba baranabeshywe kugeza ubu, bafite amatwara bahuriyeho n'Abanyarwanda..bigatuma rero bashobora kubumva vuba, ndetse bakabashyigikira mu murego bashokanye wo kuzitira ubuhake, bwa cyami, bucumbagirira ku maraso bavusha mu Rwanda no ku mpuha bamamaza mu mahanga.

Iyo sano mufitanye n'Abanyarwanda ndayibonera no kw'ishyushyu mufitiye kumva imvaho y'ibyo mwabeshywe, umuntu wese akaba yibaza ati: ubwo bunyenzi bwatangiye bute? Bwigaragaje bute mu minsi mikuru ya Noheli n'iy'Ubunani? Abanyarwanda barurimo bumvise iyo nduru bayihagurukira ~~bate~~? Imvaho y'itsembabwoko bitiriye Leta y'u Rwanda ni iyihe? Umuntu yendeye ku matwara ya politiki iriho ubu yavuga ko imigabo y'iminsi izaza ikwiye kuba iyihe? Ngibyo ibibazo abenshi mu banyamakuru bibanzeho. Ni na byo ngiye kugeragеza gusubiza kandi nizeye ko muri bunyumve neza.

~~1. INTANGIRIRO Y'UBWICANYI BWA GATUTSI-NYENZI.~~

Kugeza mu wa 1959, u Rwanda rwategekwaga n'umuco wa gihake umuntu yagereranya n'uwigeze kuzonga u Burayi butarajijukira demokarasi. Uwo muco wari ushingiye ku matwara yo guharira ibigaganyare by'Abatutsi ubwikanyize mu butegetsi no mu mibereho myiza, Abahutu bagaherera ku buhake n'ubutindi, ari ibitiyo bya gashakabuhake. Ibyo kandi byari bishingiye kuri wa muzi uzingiye ku kinyoma: ngo Gatutsi kuruta Gahutu ni umurage w'Imana udateze kuvaho.

Ku wa 24 Yuli 1959, umwami Mutara agwa i Bujumbura, umurwa mukuru w'u Burundi, apfa adasize imbuto. Ubwo rero, mu muco w'igihugu, ingoma-cyami yari izimye, kuko umwami asimburwa n'umwana we gusa. Ubwo uwo yari asize ubusa, ingoma y'iwabo yagombaga kurangirana na we. Irangira ry'iyo ngoma kandi ni ryo rangira ry'umuco wa gihake, kuko isumbwe rya Gatutsi kuri Gahutu rishingiye ku mwami usimbuye se no kuri iryo hererekanyangoma. Ubwo rero ubuhake bwari burimbukanye n'uwabwoshyaga.

Muri uwo mwaka kandi amatwara ya demokarasi yari amaze kwamamara mu Rwanda. Ingabo za gashakabuhake rero zari zifite impamvu yo kwikanga ko ubwizimbe bwabo bwari bugiye kuzisenyukana. Ni bwo bigiriye inama yo gukora iyo bwabaga ngo babigarurire mu maguru mashya: umuco w'igihugu bawucamo icyuho, ingoma bayimika mwene se w'uwapfuye kandi kizira, kuko ngo bene uwo mwami yitwa ubucugane akazacurika u Rwanda. Uhagarariye Uburezi bw'Ababiligi abonye bamaze kumwimika apfa kubyemera. Ngo ushenye urwe umutiza umurindi.

Ntibabonye batsinze batyo barohoka, icumu bariterera ku kiganza bati: mu bakuru b'ingabo za Parmehutu ntihagire uwunamuka. Abenshi muri bo bicwa urupfu rubi n'izo ngabo z'inkora-maraso zoherejwe n'ibyegera by'iyo ngirwa-mwami wari wikubiye aho bitaga ingoro ye. rubanda rwari rutegereje Repubulika nk'umukiza rwahanuriwe rwaranze kumwemera.

Ubucamanza bw'Ababiligi bufata abashoje ubwo bwicanyi, ab'ingenzi bakatirwa kunyongwa. Amahanga na LONU bibasabira imbabazi ngo barekurwe, ngo none ahari ni byo byatera Abahutu n'Abatutsi kwigorora. Ariko ahubwo biba gukoza agati mu ntozi.

Mu wa 1961 kamarampaka irarukata. Bibariza rubanda intumwa z'abibumbye zihahagaze. Parmehutu itsindira amajwi arenga 80% y'abatoye. Ni ko gutsinda uruhenu. Impundu zivuga urwunge mu Rwanda hose, nawe Gashakabuhake ajiginywa. Ku wa 1 Yuli indepandansi y'u Rwanda iratangwa Parmehutu ari yo iyitsindiye. Umuco wa gihake wongera gukubitwa incuro utyo, nk'uko bisanzwe iyo ugize aho upfubirana na demokarasi.

Hagati aho abakuru ba gashakabuhake, babonye rubanda rubateye agati, bashyira nzira bajya kwuguruza amahanga. Ni ko kubwira bene wabo, birukanywe n'umujinya wa rubanda, bati: ntimwemere aho babatuje, ahubwo mudukurikire mu mahanga. Bari bimirije imbere kuzatabarukana umutsindo, inkota irisha, aho kumvikana mu mahoro. Nyamara ariko abenshi mu Batutsi bagikunze ubwami bihitiramo kuguma i Rwanda. Bamwe bari bafite imigabo yo kwemera Repubulika bakinjira mu nzego zayo, abandi batari benshi - bashakaga kuba ibyitso by'insenga-murwano zigundamye ku nkiko y'ibihugu bikikije u Rwanda.

Izo mpunzi z'insenga-bwami ntaho zitakubise zigambanira u Rwanda ngo ibihugu birukikije bibuze inama yo kurutera, ngo ejo Repubulika y'u Rwanda itazakongeza yo urumuri rwayo. Ariko, kubera ko hafi y'ibyo bihugu byose byari byahisemo kwibera Repubulika na byo, byiyemeza ahubwo kwirukana abo batera-mpagarara, bikurikije Itegeko-Nshinga ry'Afurika yibumbye ribuza ibihugu byose by'Afurika gucumbikira abatera-mpagarara bashaka kurwanya igihugu baturanye.

Karyende iba ari yo inywana na Karinga, u Burundi bwonyine buba ari bwo bwemera kwivanga muri iyo migambi y'ibembera-bwami ishyigikira gatutsi-nyenzi. Icyo iyo nkingi Gashakabuhake yatewe n'u Burundi cyaje kubyara ni cyo ngiye kubatekerereza.

GATUTSI-NYENZI YARATEYE, INGABO Z'IGIHUGU ZIMUSANGANIZA IMYAMBI.

Mu ijoro ryakeye ku wa 21 desembri 1963 niho inkora-maraso za gatutsi-nyenzi zateye ziyahura. Ubwo bwari ubwa mirongo itanu batera kandi igihe cyose bagakubitwa incuro ababo benshi baguye ku rugamba. Ubugundirizi bwabo ariko bubatera kwongera kuza kwiyahura.

Izo ndwanyi z'intutsi zifubitse izina ry'«impunzi» zitekeye mu BURUNDI. Ni ho inteko y'inkora-maraso, bakunda kwita inyenzi, yaturutse itera inkiko y'u Rwanda rwo mu majyepfo y'i burasirazuba. Bari bageze nko ku 3.000, bitwaje imbunda, imihoro, imipanga, amacumu n'imyambi isize ubumara. Baje rwombo nk'igisambo, ma we ubikeka, ijoro ribaha akabanga, bisuka ku basirikari bake bacu bari i GAKO.

Uko gutera batunguranye nk'igisambo kubanza kubahira. Mwumve na mwe igitero cy'abantu 3.000 kirwana n'Ingabo z'u Rwanda zitarenze 25 kandi kibatunguye. Nyamara ariko abasilikari bacu bararwana bisingira umuseke. Baganzwa n'ubwinshi, inyenzi zigaturira inkambi yubakwaga i Gako. Abahakoraga bashirira ku icumu, abasirikari bane barafatwa, bicwa urubozo n'izo nyenzi, naho abandi bakizwa n'amaguru, bikinga mu bihuru bategereje abaza kubatiza umurindi.

Bamaze gutsinda, aho babereye, kuva mu myaka itatu bari bamaze bigerezaho, bakomeza kogoga u Bugesera bagana i Kigali. Muri iyo nzira bafashwa n'Abatutsi b'i Bugesera barimo abari barahatujwe na Leta. Ari Abahutu ari Abatutsi, ari abagore ari abagabo, ari n'abana se, uwangaga gufata intwaro ngo abongere cyangwa ajye mu nkoma-kamo zibashagaye, barimwozagamo bakitambukira. Inzira yabo ni inkongi, ni ukwica no gusahura. Itegeko ribagenga ntingira irya kabiri: gutuma rubanda rucura imiborogo: kuko icyivugo cy'inyenzi ari Ruzirampuhwe.

Ingabo zacu zatabaranye ingoga, ziharwana urw'umuziringano, zimaze kubakubita incuro umunsi umwe uzira uwa kabiri, zisigara zirarura intumbi zishwe urupfu rubi n'izo nyanga-Rwanda. Hari abo inyenzi zari zaciye amaboko cyangwa amaguru, hari abo zari zakuyemo amaso, hari abo zari zamennye umutwe zibakubita inyundo, hari abagabo zari zashahuye n'abagore zari zamennye inda. Abacitse ku icumu nibo babivuze imvaho, ureke ba bandi baboherereza ibihuha, mukabyamamaza mutazi ko ari ibinyoma. N'ubundi ga ijoro ryabara uwariraye! Bavugaga ukuntu inyenzi zagize ababyeyi bemeye Repubulika zikabaca amabere, zikayagaburira abana babo n'abagabo babo. Bavugaga ukuntu abasirikari bacu bafashwe n'abo bagome bishwe urw'agashinyaguro n'uburyo abakobwa b'Abatutsikazi babakoreye ibiteye isoni. Nta n'uwatinyuka kubirondora atariye isoni nka bo.

Ubwo kandi abandi basirikari bari baziritswe ku mipira y'amajipi y'abo bagiranabi, uko umushoferi ayirukankana akagenda abakurura inzira yose. Bapfuye bahindutse nk'amashara.

Nyamara bamwe muri abo basirikari bamaze kubohorwa n'inkubito ya bagenzi babo batabaranye ingoga izo «ngirwa-mfura» z'abakobwa, zivanga ubugome n'ubutwenge, zikurikiza icyo zikurikiranye mu mitego ya kinyenzi ziza gushuka abo zahemukiye ngo biyunge bundi bushya, ndetse zikandira no ku ntumwa z'ubushinja-cyaha zari zigiye gusuzuma ibyabaye. Nta wakwiririrwa asobanura ibyo izo nshinzi zageragezaga kubashukisha; nyir'ukumva yamenye amarenga y'ayo magambo...

Igitangaza umunyarwanda utarugambaniye, ni uko amaradiyo n'ibinyamateka, bidahosha kuvuga agahinda bitewe na rubanda rwitabaye, bitagize icyo bivuga ku bugome bw'abo bagira nabi, nk'aho umwotsi ucumba ku nzu yahiye uba urushije ubugiranabi umuriro wayitwitse, cyangwa se nk'aho kwivugana uguteye ari byo bibi kurusha gutera utakwakuye. Uko gucurika amahame n'abantu bose, ukibasira kuzimya umwotsi wongera inkongi mu nzu ishya ngo aha urashaka kuyizimya byatera Umunyarwanda kwibaza niba ubwenge bw'abazungu buteye kimwe n'ubw'abirabura. Kuko, mu bwenge bwa kinyarwanda, ingirwa-bahanga z'abazungu zigeze kuvuga ko bucuritse, ushaka kuzimya inzu ishya azimya umuriro uyitwika aho kurwanira kuzimya umwotsi uyicumburukamo. Iyo nzu mvuga ni ya midugararo iherutse kuba mu Rwanda. Umwotsi mwibasiye kuzimya ni umujinya rubanda rwahagurukanye rubonye rutewe. Umuriro ni bya bitero by'inyenzi byateye rubanda uwo mujinya mukaba ariko ari rwo mwibasira aho kwibasira nyirabayazana. Cyo re, nk'uko nabivugaga ko ibyari hasi byagiye hejuru, niba mu bwenge bwa kinyarwanda, umenya icyabaye urebye icyagiteye, niba umuntu wese afite uburenganzira bwo kwirengera iyo yasagariwe, umuntu yavuga ate ko ari ko bimeze mu buhanga bwa kizungu, kandi abanyamakuru bamwe bamaze gucurika ibyo Imana yacuruye? None se hari ugucurika ubwenge kwaruta guhishira cyangwa gushima ubugome bw'inyenzi bwasagariye Abaturarwanda, ukarengaho ahubwo ukibasira gusebya abo baturage baziyamye zibateye? Niba ari ubugira nabi mwanga, ntimwambwira impamvu yabateye guhishira inyenzi zashoje intambara, mugatangira gusakuza aho abaturage babereye nka ya ngwe itari izi gufata ku gakanu iyo itabibwirizwa?

Ng'icyo na njye ikibazo mbajije abifashe ku gahanga abanditsi b'amakuru bakadutuka. Ahasigaye reka twikomereze ibyo nabatekererezaga.

Ni uko, icyo gihe inyenzi zicaga, zisa n'izihiga uwitwa umuntu mu karere zigaruriye, abapadiri ba paruwasi ya Nyamata — zahigiraga ko ari abera, umva ko ngo ari zo zitaziza umuntu ubwoko bwe — bahereye ko bahungira i Kigali. Ubwo ariko abo bavuza-nduru babaryaga isataburenge, kuko bari barangamiye kwigarurira umurwa w'u Rwanda. Ku iteme rya KANZENZE, ku ruzi rwa NYABARONGO, muri km 25 uvuye i Kigali, niho abari bateye batangiriwe n'Ingabo z'Igihugu.

Izo nyenzi bazisutsemo amasasu bazishora inkungugu, bugoroba bazigejeje hakurya y'u Rwanda, abenshi muri zo bagwa kuri urwo rugamba rw'i Bugesera.

Inyenzi zakomeje gukandira icyarimwe mu mpande nyinshi z'igihugu ziganjemo Abatutsi. Mu mitego yazo zari zateganije guterera icyarimwe inkiko zose, kugira ngo mu misozi yose y'u Rwanda abaturage basubiranemo, abategetsi bateterwe, abasirikari babure aho batabara n'aho bareka, maze izo nkozi z'ibibi zikubitireho gushumuriza amahanga abo zimaze gusagarira.

Mu Mutara, ahatandukanya u Rwanda n'u Buganda, inyenzi zigeze nko kuri 600,

KA02 1528

zimaze kwihisha Leta ya Uganda, zitera abagana i Rubirizi-Rwempasha. Zifata *amajipi abiri* y'Ingabo z'igihugu, abari bayarimo ariko baracika. Ntibyatinda, abasirikari bacu baratabara, bazinyuka-nyuka mu kanya kangana urwara. Inyinshi zigwa kuri urwo rugamba. Mu basirikari bacu hakomereka umwe. Yaje gupfa hanyuma azize *ibikomere* yakomerekejwe n'urufaya rw'amasasu zamurashe zimwukiye.

Mu Bugesera, ahatandukanya u Rwanda n'u Burundi, zongera gutera mu matariki ya 18, 21, 22 na 25 y'ukwa mbere, ziharanira kurimbura abaturage, ziturutse i Burundi.

Mu Bugarama, amajyepfo y'i burasirazuba bw'u Rwanda n'u Burundi, inyenzi zishyigikiwe na Leta y'i Burundi, zabuteye kabiri mu ntangiriro z'ukwa kabiri. Uwakoraga kuri gasutamo n'abarinzi b'imipaka babiri barahafatirwa, bicwa urw'agashinyaguro, naho mugenzi wabo, umututsi wahoze ari igisonga, hanyuma akajya mu byitso by'inyenzi Leta y'u Rwanda itahizi, yiyambukira umupaka ajya mu Burundi hamwe na bene wabo basuhuweyo n'Ingabo z'igihugu. Yari amaze ariko kubaha inzira yo kurugeramo, kwica, gusahura no gusenyera rubanda.

Muri icyo gihe izindi nyenzi zitagira ingano — ari zo bajya bita «imbabare z'impunzi z'Abatutsi» zacaga i Kibungo ku mupaka w'u Burundi ahateganye na *Perefegitura zacu za* Butare, Gikongoro na Gitarama. Uko gaca i Kibungo kwari amayeri yo guhuzenza no gutatanya *abasirikare bacu*, ngo bajye kuba ari ho bazitegera kandi zishaka gutera ahandi. Zisanga ariko Ingabo z'igihugu ziri maso kandi *uwo mutego zarawutahuye* kera.

Ng'uko uko iyo migabo y'Inyenzi yo gukuba u Rwanda impande zose yakandagiwe n'ingufu z'abasirikari bacu, izo mbasha-rugamba zibyariwe n'umurindi w'umwaga-buhake mu Banyarwanda.

III. AKAGAMBANE K'IBYITSO N'UMUJINYA WA RUBANDA.

Reka noneho turebe ukuntu iyo leta ry'inyenzi ryari rigeretse ku bundi bugambanyi.

Umuntu yakwibanda ku bintu bine by'ingenzi:

• Icya mbere ni akagambane k'abakozi b'Abatutsi bahawe akazi muri Leta ari ukugira ngo yereke *Abatutsi* ko nabo itabanga. Ubwo bugambanyi bwagaragajwe n'ibimenyetso bya kamarampaka. Uretse ko izo nyanga-Rwanda *zateranyije amafaranga* yo kugurira inyenzi intwaro, zari zifite n'undi muco w'uburyarya, wo kwitwaza ubwiringire abakuru babafitiye, bagakwiza ubugambo bw'insenga-murwano muri rubanda kugira ngo bategurire Leta ya Gatutsi-Nyenzi, yagombaga gushingwa ku wa 1 wa Yanwari 1964. Bamwe muri abo bagambanyi ndetse bari baremerewe kuba ba Minisitiri b'iyo Leta-Nyenzi.

• Icya kabiri ni ukuntu itera ry'inyenzi ryibanze aho zashoboraga gusanga ibyitso by'Abatutsi ba gashakabuhake. Kandi rero koko ba rwica-ruhoze abo bababereye ibyitso.

• Icya gatatu cyabaye ni umwaku, ni uko inkuru yamaze gusakara mu gihugu yuko *inyenzi zateye mu Bugesera*, Abatutsi bamwe bakiri ba gashakabuhake barota ko basubiye ku ngoma, basinda umunezero, maze bakwiza inkuru ngo umurwa w'igihugu watashwe n'inyenzi nabo ubwabo batangira gukangata, gukora rubanda ku itama no kubabwira ko Umwami aje kubamarira ku icumu. Nyamara ukuntu ba nyakwihemukira bari bamaze iminsi babanye neza n'Abahutu!

• Icya kane abanditsi b'amakuru birengagije ni uko inyenzi zafashijwe n'indiririzi z'abanyamahanga, ba gateranya-miryango babuhiriye namwe mutayobewe. Ba gica abo bahera ko basakaza impuha mu Rwanda no mu mahanga iwabo ngo mu Rwanda abaturage bakuke umutima naho mu mahanga abanditse b'amakuru ayo mahomvu bayasamire hejuru. Ikibabaje ni uko abanyamakuru bamwe bafatiwe muri uwo mutego, bakamamaza ibyo binyoma, bakabafasha batazi ibyo bakora.

Mu Rwanda icyo bene impuha bari bizeye si cyo zabyaye. Aho kugira ngo rubanda rukangarane, ruhindagare, rugonde akajosi inyenzi igateme nk'uko yabitekerezaga, Abahutu bumvise ubwo bugome bwabereye mu Bugesera, babona ko bagiye gusubira ikuzimu. Bibuka ingoyi ya Gashakabuhake, barora inkovu z'ibiboko n'ingoyi by'ingoma ntutsi, bibuka akazi n'ishiku, n'agasuzuguro, na «Nguriza umuhutu mwice sha», niko kuzinga umunya bati: ntitwaba ingaruzwa-muheto.

Uwo mujinya kandi icyakomezaga kuwukabura, ni uko uwahoze ari umucakara yari amaze imyaka isingira ine asogongeye ku buki bwa demokarasi, none uwo mugisha akaba agiye kowunyagwa n'abo zemeye kwiyegereza, abategetswe n'abamurwaniye ishyaka, none na bo bakaba bagiye gushirira ku icumu.

Batega-rugori b'i Bufaransa.
Bafaransa mwese munyumva.

Nimwibuke intambara ya ba sogokuruza banyu yo mu ka cyenda mu wa 1792 ingabo za Repubulika y'u Bufaransa zishyira ... n'iza cyami zari ziteye ziturutse ishyanga aho zari zarahungiye demokarasi.
Nimwibuke uko mwarwanyije ingabo za Hitileri n'abagambanyi bazo, maze mumenyereho ubukana bw'uburakari Abanyarwanda bagiriye abafasha inyenzi z'inyanga-mubano. Inzira z'abantu zikunda gusa, bamwe basa n'abasubira mu zo abandi banyuzemo, kandi bose bateye kimwe, aho unyuze none basa n'ah'ejo. Ibyo ba sogokuruza banyu bakoze mu wa 1789 ni byo Abanyarwanda bakoze mu wa 1959. Ibyo intwari z'iwanyu zakoze zirwanya ibitero by'impunzi z'Abafaransa mu wa 1792 n'ibya Hitileri by'ejo bundi ni byo intwari z'i Rwanda ziherutse gukora zizitira ibitero bya Kigeli iwacu twita Kigegera. Niba rero mutugaya ko twirengeye, nimubanze mwigaye, mugaye n'ababyeyi, Mwavugije impuruza yo gutsemba ubuhake bwa cyami, maze tuyitabye muradutuka?

Nyamara ariko, niba mu midugararo yo mu myijima y'ukwa cumi n'abiri 1963 no mu mboneko z'ukwa mbere 1964, amahoro yarakomeje kubaho mu gice kinini cy'u Rwanda, Abatutsi ntibapfire gushira, n'ubwo byari biruhije bwose, ayo mahoro bayakesha ubutwari bw'abategetsi; bayakesha abarwanashyaka, abajyanama, ba burugumesitiri na ba perefe batari bagisinzira biruka imisozi ngo bapfapfanye. Bayakesha ba minisitiri bigabanyije za perefegitura uko ari icumi babwiriza rubanda gutuza. Bayakesha abapolisi b'igihugu bafashe abagambanyi n'abatera impagarara bakabashyikiriza cyangwa bakazabashyikiriza abacamanza ngo bahabwe igihano gikwiye abagambanyi.

Sinahakana ko hari perefegitura imwe muri izo cumi, ibyitso by'inyenzi byakabijemo gusesera muri rubanda no kurusembura, byamamaza imiburo, maze abaturage babonye ibyo izo ntasi zibakorera bikabarakaza, umujinya wabo ukabatera gukabya bitabata mu maguru mashya. Ni bwo ibyo byitso n'abatasi b'inyenzi bateye bisamiwe hejuru n'abanzi ba Repubulika, babivuga warabyiboneye ukabona ko basa n'abaca umugani. Ariko ubu umuntu wese amaze kumenya aho nyirabayazana abereyeye. Izo nshoza-murwano ntizari ziyobewe ibya rubanda rwirengera ruzakora, Inyenzi zabigize zibizi. Umutego mutindi wica nyirawo.

Ikitababaza ariko ni ukubona abavandimwe bacu b'Abatutsi bari bemeye Repubulika ariko bagafasha inyenzi ngo batagwa mu nkomati, *maze bikabatera* kwitereresa uburakari bw'abaturage. N'ubundi ngo abagabo bararya imbwa *zikishyura!*

IV. UMUTEGO W'ABACURA-BINYOMA.

Abahanga mu byo gutera impagarara, bayobora izo nyenzi, bahaboneye uburyo butagira uko busa bwo gukoresha ya mayeri yabo y'uburumira-habiri, amwe Hitileri yigeze kuvuga agira ati: umuntu nka njye aba nyamujya iyo bijya, akabeshya yumumirije, akivuguruza karindwi mu munsi ngo abone urubanza, abanzi be akabashinja icyo yikoreye ubwe cyangwa se ashaka gukora, maze akabatanga kuvuza induru avugisha ibinyamateka na za radiyo.

Abacura-binyoma ni bo bahimbye izo mpuha zitagira ihuriro n'ibyabaye, maze abavuga amakuru bakabyamamaza bazi cyangwa se batanazi umutego ubirimo. Ibyo ari byo byose ntibari babonye umwanya wo kubisuzuma ubwabo.

Inyinshi mu mpuha zitakigira n'akiyubaho k'amazigiru-soni, zituruka i Bujumbura, mu murwa w'u Burundi, wigaruriwe n'abatware b'inyenzi kandi uzira urunuka Repubulika y'u Rwanda nk'uko hose bizwi. Ni ho abatware b'inyenzi bicaye, babandi bangaanya uburyarya n'ubuhanga bwo kwihoma abandi. Ni ho bagize inteko, ni ho babonye ibibafasha kwamamaza mu isi yose impuha n'ibinyoma bivanze no kwirarira. Cyo re, nimumbwire, umuntu yashaka kumenya ko umugore agira umutima maze akajya kubibariza kwa mukeba we?

Ngiyo imwe mu masoko abanyamakuru bavomyemo, bajya kwamamaza ibyo bise «urupfu rw'Abatutsi batanzwe n'abategetsi b'u Rwanda cyangwa bakaba batakomakomye». Abo banyamakuru ntibavuze ukuntu gatutsi-nyenzi vateye n'abo yishe urw'agashinyaguro. Ariko bagera ku muturarwanda bagashya batanzitse. Impamvu ni iyihe? Iragaragara: ni uko kugeza ubu bumwise urw'umwe, mukeba wa Kanyarwanda ari we Nyakarundi inyenzi zakeje akaba ari we ubahora mu nsina y'ugutwi.

V. IBYO BITA MURIMBURA INYOKO-NTUTSI.

Ng'icyo icyatumye bimwe mu binyamakuru byo mu mahanga bitiha akabanga igihe bivuga «ibihumbi by'Abatutsi bagwa mu Rwanda buri munsi» n'amatwara ya Leta ya Kayibanda yo «gutsemba inyoko-ntutsi». Kugira ngo turebe aho ukuri guhereréye, reka dusesengurire hamwe ibyo abo banyamakuru bavuze batagize n'intanga-mugabo bagerekaho.

Hari ibinyamateka n'amaradiyo yishakira amakuru y'inshamugongo byavuze ko mu mahanga hari impunzi z'Abatutsi 150.000 n'uko kuva aho imidugararo yatangiriye hagenda hapfa Abatutsi 8.000 buri munsi. Iyo nkuru kandi yavuzwe ukwezi kwa mbere kujya gushira. Umuntu abishyize mu mibare agasanga rero hamaze gupfa Abatutsi 320.000.

. Nyamara mbere ya novembri 1959, Abatutsi bose hamwe bari nka 350.000. Uwakuramo 150.000 byimukiye mu mahanga hasigara 200.000. Niba rero ukwezi kwa mbere 1964 kwarashize twishe Abatutsi 320.000 ni ukuvuga ko kuva muri desembri 1963 kugeza muri Yanuari 1964 twaremye Abatutsi 120.000 bo kwica... Dusigaye ga turusha Imana gukora ibitangaza!

Ibindi binyamakuru biyakura i Bujumbura, iyo soko itavomwamo ibirohwa da, havuzwe imibare yivuguruza ubwayo: bivuga ko hapfuye «Abatutsi 60.000; 18.000; 16.000; 10.000 bari bemeye Repubulika». Naho umuvugizi wa Leta-Ndundi, urusha abandi kureba no kujijukirwa n'ubumenyi bw'isi, avuga ko hari intumbi z'Abatutsi 8.000. Abahutu bajugunye muri Nyabarongo, intumbi zabo bazireba mu ruzi rwa Rusizi. Nyamara hagati ya Nyabarongo iyo na Rusizi hari imisozi miremire igiye urunana bita impinga ya Kongo-Nili. Maze se izo ntumbi zageze zite muri Rusizi? Zabanje se guterera impinga Nyabarongo iturukamo? Ahari abo ga Perezida Kayibanda yategetse amazi y'isoko ya Nili guteshwa inzira igana inyanja ya Mediterane kugira ngo abanze ageze intumbi z'Abatutsi mu ruzi rwa Kongo na rwo ruzazishyikirize inyanja ya Atlantika! Icyo se si igitangaza cy'uburumira-habiri?

Nyamara ariko icyo gihe intumwa z'ubushinja-cyaha bw'i Bujumbura, ... yapfa gukeka ko zo zavuga imvaho, zemezaga ko zoherejwe na Leta-Ndundi gukora anketi neza, zikabona intumbi ? gusa: Umuntu se yakwemera ibihe: ari ibivugwa na Radiyo y'inkwiza-rubwa ari n'ibivugwa n'Ubucamanza bw'i Burundi?

Ubwo imidugararo imaze gushira, rubanda bakaba bamaze gutuza, umuntu yashobora kugera ku mibare icishiriza ukuri. Hari abantu benshi bari baciriwe urupfu none baraboneka ku mugaragaro. Urugero nabaha ni ba Bwana Rugira na Gitera, Radiyo y'i Burundi yari yaketse ivuga ko babonye intumbi zabo muri Rusizi. Nyamara icyo gihe Gitera nta n'icyamuhungabanyaga, yari yibereye mu matafari ya ....
Rugira twari kumwe mu Nteko Nkuru y'Amategeko tujya impaka. Hahise akanya mbona aje kwibika ambwira ko yapfuye Leta y'i Burundi igatora intumbi ye muri Rusizi. Ingero ni nyinshi zimeze nk'izo. Nakomeza kuzirondora bwakwira bugacya.

Aho amahoro agarukiye, Inyenzi zimaze gutsindwa ruhenu, bashoboye kubarura abapfuye bagera ku mubare wenda kugera kuri 870. Mu mibare ihinnye umuntu yavuga ko hapfuye abantu igihumbi. Abari aho uwo mubare nturi bwemerwe, kuko atari inkuru y'insha-mugongo.
None se ko ibinyoma bikwekwetuye ari byo bisigaye byarahwe intebe!

Ibyo ari byo byose, n'abo dusanga ari benshi cyane, iyo twibutse ko abo bantu bari bafite uburenganzira bwo kwiberaho, kandi rero baba bakiriho iyo abatware b'inyenzi badashyigikirwa na Leta-Ndundi ngo bakomeze guhonga bene wabo ngo babone ibyo baregesha Repubulika y'u Rwanda. Erega n'ubundi ngo umukunzi w'impyisi niwe irya mbere!

VI. IBYO BISE AMARERE YO GUTSEMBA INYOKO-NTUTSI.

Naho ibyo bise amatwara yo «gutsemba inyoko-ntutsi», nta n'uwakwirirwa abikurikirana mu mvugo y'ababyamamaje kuko bose bihaye kubivuga nta n'intanga-mugabo bageretseho. Umuntu yabaha igisubizo kibakwiye atiriwe azimbûra.

Icyabibemeza ko ari impuha ni uko mwaba mwariboneye ubwanyu umwete abategetsi ba Repubulika bakoranye kugira ngo barengere amahoro yari amaze gukangwa n'itera ry'inyenzi ziheruka. Ni uko mwajya kwiyebera ubwanyu icyo uwo mwete wabyaye; Mwasanga amahoro aganje impande zose. Mwasanga abari bahungiye muri za paruwasi baragaruwe iwabo bakaba babanye neza n'abo bahoze baturanye na mbere. Mwakwibariza ingano y'imfashanyo zitabarika zatanzwe na Leta y'u Rwanda n'amahanga ngo zitabare izo mbabare z'Abahutu n'Abatutsi. Mwakwirebera ukuntu abaturage b'amoko yose babanye, ari mu migi ari no mu byaro, ari muri Leta ari no mu mibanire y'abaturage ubwabo. Ariko yenda bene ibyo bintu by'imvaho ntibyamara bamwe agahinda kuko bitarimo umwiyamamazo uhagije n'inkuru y'inshamugongo.

Kugira ngo mbamare agahinda, noncho reka twigane imvugo ihanze, turebe ibyo Leta ya Repubulika yakoresheje kugira ngo igere ku cyo bise politiki y'«inzira-bwoko kandi y'insemba-batutsi». Byaba byiza ariko tubanje kugereranya ubutegetsi bwa gitutsi-gihake bwa kera n'ubwa demokarasi ya Repubulika bw'ubu mu byerekeye isumbanya ry'amoko ngo turebe inzirabwoko z'ukuri aho ziherereye.

Politike y'isumbanya-moko mu butegetsi bwa gashakabuhake.

«Mu bihugu bitegekwa cyami cya gashakabuhake by'u Rwanda n'u Burundi, imibanire y'abantu mu bya politiki yari ishingiye ku cyemezo cy'ubusumbane budasubirwaho bw'abantu. Abategeka bagafata abategekwa nk'abana, abategekwa nabo bakumvira nk'ibitambambuga. Abategekaga banenaga abategekwa, bavuga ko babarusha ubwoko kuko babaga ari abo mu muryango w'Abatutsi... Twabonye ko u Rwanda rugizwe n'amoko atatu (Abahutu, Abatutsi n'Abatwa). Hari ubusumbane bureburc mu ruhare buri bwoko bwari bufite ku butegetsi. Ubwo busumbane bwari bushingiye ku mvugo yemeza ubusumbane bw'ubushobozi abantu bavukana... Niba Naka w'Umuhutu ari umunyabwenge akaba n'intwari kimwe n'Umututsi, ntibyamubuzaga kuguma uko yavutse. Icyo barebaga si ukugira ubushobozi n'ubutwari bw'umuryango usumbye indi, ahubwo kuwuvukiramo ni byo byari bifite agaciro. Ibyo byabaga bihagije kugira ngo umuntu abone uruhare rusumbye urw'abandi kandi agire uburenganzira butagira ihuriro n'ubw'abavutse ahandi».

Ubwo bukomajuru bw'ubwoko-tutsi bwibwira ko buruta ubundi bwose kuko Imana yabahaye kamere ihatse izindi,

rubusanga mu mico ya gihake yose. Umugabo natanga m aya mabango nkuye mu gisigo Singayimbaga yahimbye mu wa 1870:[1]

« Ubwami bugira ubwoko, bwoko bw'Imana!
Rurema varugutove iguteramo imizi y'ubutegetsi!
Ibyihuture bitaremanywe ubwo burenganzira bw'amavuko
Iyo Ntore yahiriwe yabimariye ku icumu
Kalinga itamiriza amashahu yabyo...
Imigisha y'ubwami izingiye ku nzu yawe, wowe Muhire!
Amahanga yose yahogojwe n'ubupfakazi yavateye.
Yayatsembeye abami, ingabe ze zitamiriza amashahu yabo!
Agakinda k'ingabo zabo se si yo mahirwe y'ingabo ze?».

Igihe Abahutu n'Abatutsi baburaniye i Nyanza mu rubanza rwamamaye rwo mu wa 1959, abagaragu bakuru b'ibwami bavugiraga bene wabo, hari itangazo rikomeye bohererejе Inama Nkuru y'Igihugu, yari intutsi kimwe na bo. Bamaze kuvuga ko uburenganzira bw'Abatutsi bwo kwiharira ubutegetsi bushingiye kuko ari ibikomajuru na bo Abahutu bakaba ibikomataka by'ingaruzwamuheto, barakomeza bati:[2]

« Ubwo ari uko bvari bimeze kugeza ubu, umuntu yakwibaza uko Abahutu bashingiye bakaba umunani mu bya Kanyarwanda.
Abagubana imunani ni abafitanye isano. Kandi rero isano yacu, twebwe Abatutsi n'Abahutu, ishingiye ku buhake, kuva kera kugeza ubu. Nta buvandimwe na busa rero dufitanye n'Abahutu...
Ubwo abami bacu bigaruriye ibihugu by'Abahutu, bamaze kwica abahinza babo, bagahaka Abahutu, ubungubu aho Bahutu bashobora bate kwiyita abavandimwe bacu3».

Umutwe w'ishyaka ryitwa Lunari, wari uteraniwemo n'ingufu zose za gashakabuhake kandi ukiyita uw'Abashyirahamwe b'u Rwanda ngo ukunde wemerwe, wabaye ugishingwa wandika mu Itegeko-Nshinga ryawo aya mahame yabo y'insumbanya-moko ngo:

« N'ubwo u Rwanda rugizwe n'abantu bafite agaciro gasumbanye cyane bwose kandi bikaba bidakwiye guha agaciro kamwe umutindi w'igicucu (umuhutu) n'imfura ijijutse (umututsi), n'ubwo itora rya rubanda rose rizatuma injiji nyinshi (abahutu) zijya hejuru y'abanyabwenge bake (abatutsi), kwima Abahutu n'Abatwa uburenganzira bumwe (mu magambo) ariko wihutire gupfukirana ubucucu n'ubugambanyi bw'iyo nyoko (abahutu) itarusha inyamaswa ubwenge. »

Dore mu magambo make icyo iryo bame ry'insumbanya-moko ryari ryarabyaye mu Rwanda:

- Abatutsi ba gashakabuhake bari barishe iyo mbaga y'Abahutu urupfu n'agashinyaguro.
- Abahutu ntibagiraga ubahagararira mu nama z'ubutegetsi zashyizweho n'ubutegetsi bw'Ababiligi.
- Abahutu ntibagiraga ubahagararira mu nzego zose z'ubutegetsi bw'igihugu. Abana b'isuka, bene Gahutu, ntibagiraga uburenganzira bwerekeye ibya politiki, kuko ngo batashoboraga gutegeka kuko baremewe guhakwa.
- Abahutu bazizwe n'ubuhake ntibagiraga uruhare na busa ku bucamanza, kuko ngo nta bwenge bwo guca imanza bagira.
- Abana b'Abatutsi bari bihariye amashuri yisumbuye n'amakuru, umuhutu agasora ariko umwana we agaheze mu mashuri.
- *Imfura ntutsi nizo zari zihariye amasambu n'ibikingi kandi Gahutu ari we wakonze ishyamba.*

Abatutsi se ko bari bamaze kwikubira ubutegetsi n'amasoko yose y'ubukire bw'igihugu, Umuhutu w'umukama-suka we yari asigaye ku ki? Icyo yari asigaye na we yihariye ni bwa buhanya bwavuzwe na Villon na Grégoire ngo *« Abatindi umunani wabo ni imvune n'ubwinazi».*

Ngicyo icyo ibyo bigaganyare byakoze. Ubu biribuka ijuru byahanuweho, umujinya wabiterura bikaturega icyaha byakoze: politiki y'insumbanya-moko. Reka turebe niba ikirego cyabo gifite ishingiro.

Ubutegetsi buriho ubu bwanga uburyamirane mu moko.

Ushaka kumenya politiki y'igihugu, agomba kwitegereza ingingo z'ingenzi zizingiye mu Itegeko-Nshinga ryacyo. Tumaze kubona ko ubwiru bwa Leta ntutsi yari ishingiye ku muco wa gihake bwemezaga ko Gatutsi yaremewe kuruta Gahutu: ariko iyo urеbye Itegeko-Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda, ryaturutse ku ntambara abayobozi babonera abaturage barwanye bakotanira kwishyira ukizana, ubudasumbana n'ubuvandimwe bw'Abanyarwanda bose, usanga ryibanda cyane cyane ku ngingo ziteye nk'izi:

«Umuntu ni inzira-karengane ku giti cye. Arengerwa na Leta.
Umuntu wese afite ububasha bwo kugaragaza imimerere ye n'ibitekerezo bye, apfa gusa kutagira uwo arenganya, cyangwa se ngo ahungabanye umudendezo wa rubanda no kudaca ku byo amategeko Abaturage bose bafite uburenganzira bwo kureshya imbere y'itegeko bidashingiye ku nkomoko, ku bwoko, ku ibara ry'umuntu, ku gitsina cyangwa idini.
Ubwizimbe bushingiye ku moko buraciwe, kandi ntibushobora gusubizwaho.
Nta n'ubundi busaba, ubwo ari bwo bwose, bushobora gushyirwaho. Umuco wose wa kija uraciwe, ntushobora no gusubizwaho. Umuntu wese afite uburenganzira bwo kubaho, bwo kwishyira akizana, bwo kudahohoterwa ».

Ntihabura ugira ati: imvugo si yo ngiro, kuko ibyanditse mu Itegeko-Nshinga bitabuza Leta ya Kayibanda kugira ubwoko yanga no gushaka gutsemba igitsina-tutsi. Reka turebe ishingiro ry'icyo kirego.

Ushaka inka arvama nka zo...

Utsemba abantu abatsemba ate?

Kugarura mu gihugu cye impunzi z'Abatutsi 178.000 nyuma y'imidugararo yabanjirije ubwigenge n'abandi 9.600 bari bahunze itera ry'inyenzi riheruka, ni ko gutsemba Abatutsi Leta ya Kayibanda iregwa?

Utsemba abantu abatsemba ate?

Kurengera impunzi ukaziha *ibizitunga* by'amoko yose ugereranyije ububabara bwazo n'ubukungu *Leta ifite* nk'uko byagenze mu gihe gishize ni ko gutsemba *impunzi z'Abatutsi* abategetsi ba Repubulika y'u Rwanda baregwa?

Utsemba abantu abatsemba ate?

Gutegeka rubanda rw'Abahutu rwo mu misozi kubakira Abatutsi butihuti basenyewe na bene wabo b'inyenzi n'ibyitso byazo ni ko gutsemba Abatutsi Abahutu bavugwa?

Ushaka inka arvama nka zo...

Utsemba atantu abatsemba ate?

Gukuraho uburyamirane bw'abaturage bwari bwarashyizweho n'ubutegetsi bwa karande ku gihe cy'ubuhake ni ko gutsemba Abatutsi turegwa? Na none umwana wibariye imbehe iyo bamubwiye gusangira n'abandi abona ko bamwishe.

Utsemba abantu abatsemba ate?

Kudendeza amahoro abantu bakishyira bakizana, gutuma abantu bose babona uruhare rubakwiye, kubahiriza ubuvandimwe bw'abaturage bose utibanze ku kantu aka n'aka, bikamara umwaka n'igice kuva aho ubwigenge bugereye mu gihugu; gukomeza ayo matwara igihe cyose Leta-Ndundi itashyigikiye inyenzi ngo izitere inkunga yo kwiyahura zibeshya ngo ziratera, ni ko gutsemba Abatutsi Leta ya Kayibanda iregwa?

Ushaka inka aryama nka zo...

Utsemba abantu abatsemba ate?

Gutora ba burugumesitiri mu Batutsi, gushyiraho abakozi bakuru n'abato ba Leta,

1. Iki kinyarwanda ni igihindurano cy'icyo gisigo cyatangajwe mu gifaransa.

2. Iryo tangazo turifite mu gifaransa. Aya magambo rero ni amahindurano y'igifaransa mu kinyarwanda.

b'Abatutsi, gusanga mu biro bya Leta abakozi b'Abatutsi bageze kuri 40% by'abakozi bose b'igihugu kandi Abatutsi bose batarenga 14% by'abaturage bose ni ko gutsemba Abatutsi? Ubwo tugawa kuba twarahaye akazi Abatutsi bangana batyo kandi twarahatsinze, ahari aho ryo tubirukana ubuhasubiza aho bari baradushyize niho twajyaga gushimirwa ko tudashaka kubatsemba.

Ushaka inka aryama nka zo...

Utsemba abantu abatsemba ate?

Uwanga Abatutsi abanga ate?

Kureba ubuyobozi bw'Ubushinja-cyaha ukabushinga Porokireri w'Ikirenga w'Umututsi ngo ajye ashyikiriza umugome wese abacamanza b'u Rwanda bagwiriyemo Abatutsi, ni ko gutsemba Abatutsi Leta ya Kayibanda iregwa? Leta y'u Rwanda yibasiye inyoko-ntutsi, iteranya amoko ngo Abatutsi bashire maze irarenga ireba Umucamanza w'Ikirenga w'Umututsi iba ari we ishinga kuyobora abagenewe guhanisha abaciye kuri iri tegeko ryashyiriweho kurwanya abateranya amoko ngo:

« Umuntu wese uzagaragaraho ko yanze undi amuhora ubwoko cyangwa inzu akomokamo, cyangwa se uzagira icyo akora gishobora gutera bene izo nzangano z'amoko azahanishwa gufungwa iminsi iva ku kwezi ikagera ku mwaka n'ihazabu itarenga amafaranga 3.000 cyangwa se kimwe muri ibyo bihano? »

Ushaka inka aryama nka zo...

Utsemba abantu abatsemba ate?

Leta ya Repubulika yatoye Abatutsi ishyira mu bapolisi, itora abandi ishyira mu basirikari, umwe muri bo amaze kugororerwa kuba kapiteni ukurikira komanda w'Ingabo z'igihugu kubera ubutwari yerekanye ahinda ibitero bya gatutsi-nyenzi. Ubwo se Leta ya Repubulika ni ko yashatse kumara Abatutsi ibicisha bene wabo bari mu bapolisi n'abasirikari?

Ushaka inka aryama nka zo...

Leta ya KAYIBANDA yashatse ite gutsemba inyoko-ntutsi kandi ikarenga yajya kuyihera urubyiruko amashuri ikarukurira inyuma?

Mu mashuri yisumbuye hari Abatutsi 30% n'Abahutu 70%; mu mashuri makuru hari Abatutsi 70% n'Abahutu 30%; nyamara mu baturage bose Abatutsi ni 14% ku Bahutu 85%. Umva ako karengane!

Yenda hari uwagira ati: ubwinshi bw'Abatutsi mu mashuri makuru babuhawe n'uko atari Leta y'u Rwanda itegeka ayo mashuri. Namusubiza ko hafi ya bose muri abo banyeshuri, bishyurirwa n'amafaranga ya Repubulika cyangwa ayo Repubulika ihabwa n'intwererano ihabwa n'ibihugu biyikunda.

Nabasubiza ko Universiti y'u Rwanda yatangiye i Butare (ahahoze hitwa Astrida) mu kwa cumi k'umwaka ushize yatangiranye abanyeshuri 51, barimo Abahutu 25 n'Abatutsi 26. Ng'uko uko Repubulika y'u Rwanda isumbanya amoko.

Ingero zimeze nk'izo ntizigira umubare. Ariko ubwo bupfura bwa kibyeyi bubabarira aho guhora Leta n'abaturage b'u Rwanda bagira ntibabushimwa. Ahubwo abagiriwe iyo neza ni bo babitura kubabeshyera, kubateza urubwa no kubagambanira.

Nyir'amatwi yo kumva arumve: urengera inyenzi ntazibagirwe ko inyiturano azitezeho ari bene iyo. Inkoni ikubise mukeba uyirenza urugo.

VII. REKA DUSOZE TUREBA UKO UMUNTU YATEGANYIRIZA IMINSI IZAZA.

Umaze kumva ibi na we wareba icyo akwiye kubikuramo. Dore jye uko mbibona:

Mu minsi yashize, mu Rwanda habaye imidugararo ibabaje kandi ikomeye, itewe n'ibitero by'inyenzi-ntutsi. Abihaye kubivuga no kubisobanura babivuze uko bitari, bakabyoshywamo n'inyota bafitiye amakuru atangaje; maze ba bahanga mu itera ry'impagarara bakaboneraho kugira ngo bakurikize ya nzira y'ubururmira-habiri, bagashuka amahanga atazi imvaho kugira ngo bayakamishe, bakaba intumwa z'inkwiza-binyoma kandi no kuba barariye isoni bikababa uburenganzira bwo kuvuga icyo babonye cyose cyatuma bemerwa n'ababumva.

Ubu ngubu imidugararo yarahosheje. Tubikesha umwete n'ingoga abategetsi ba Repubulika babishyizemo. Ariko abagome nyabo, ba nyirabayazana, abatware b'izo nyenzi bashyigikiwe na Leta y'i Burundi, barakomeza kwamamaza mu mahanga ko Abatutsi bo mu Rwanda bari mu kaga, kugira ngo nibabona ayo mahanga abitayeho babone icyo bitsitsaho bajya kongera guteza indi ntambara ubu bategurira i Burundi cyangwa ahandi. Iyo nzira yose kandi intwaro yabo ni ubugambo, ni impuha ni ingumba y'ikinyoma.

Aho rero ni ho umuntu wese wavutse neza, ukunda ubutabera, agakunda amahoro no kunga abantu aho kubateranya, akwiye kureba uko iminsi izaza ikwiye guteganyirizwa. Abapfuye twese turababarira, ariko iyo si impamvu yo kuzabakurikiza abandi. Niba amahanga rero akomeje gushukwa akarengera ubugome bw'abo bagira-nabi, aho kubacamura nk'abamaze kubamenya bose, byatuma iminsi izaza yarushaho kuba mibi, kuko ubabariye abagome aba abaye nk'uboshya kongera kubyutsa iyo midugararo iduteye intimba twese.

Ikiruta ku muntu ukunda Abatutsi by'ukuri, ni ugushaka inzira yo gutambamira ubwo bunyenzi ababyeyi bagize indahiro. Kandi rero iyo nzira ni imwe rukumbi: ni ukurangiza rwose ikibazo cy'izo mpunzi z'Abatutsi, kugira ngo zibone aho zitura kandi zitunganirwa. Aho batura ni habiri bakwihitiramo: hari ukugaruka mu Rwanda, ariko hamaze kuva ku izima batazanywe no kurugaruza umuheto; hari se kubatuza burundu mu bindi bihugu by'Afurika, ahategereye u Rwanda, abantu batabona uburyo bwo kongera kuza kurwiyahuraho.

Uwo muti — wo kubagarura mu Rwanda mu mahoro cyangwa kubatuza mu mahanga burundu — waba nyawo habonetse ibintu bibiri nakwita simusiga:

- Icya mbere ni uko Leta y'i Burundi yareka kubafasha no kuboshya ibaha aho bigira imyitozo yo kurwana cyangwa ibatiza inzira zo kwamamaza ibinyoma byabo;
- Icya kabiri ni ugutambamira abatware babo mu burara bafite bwahimbye ubwo bunyenzi kandi bukaba bukomeza gushuka impunzi. Bazihinduye ingabo yabo ya politiki kuko ari yo yonyine basigaranye, bazibuza kugira undi muti bemera wabavura akaga barimo, atari ugusubira ku butegetsi bya kiboko. Baribarira bibeshya. Aho demokarasi yageze ikahatsimburwa n'ubuhake ni hehe mu Rwanda hakaba aha kabiri?

Igihe cyose Abatutsi bataranywa uwo muti wo kubarutsa ubunyenzi, ibyo bitero by'inyenzi bizahora ari Rwamukire yo gutsemba Abatutsi, yo guhungabanya amahoro no kubuza amoko atuye i Rwanda kuzagira ubwo yumvikana. Ariko ubwo bunyenzi buramutse buvanyweho ubutagaruka, abategetsi ba Repubulika bakwereka amahanga imihigo yabo yo kuboneza mu Rwanda ubwumvikane butagira amakemwa bw'amoko yose arutuye.

Sinarangiza ntasabye abashinzwe kumenyesha rubanda amakuru, gukurikiza amatwara basanganywe yo gushyira imbere amahoro mu bantu, bagaha u Rwanda umusanzu wo gutsemba ubunyenzi busigaye ari bwo nkomyi ibuza Abahutu n'Abatutsi gusabana batishishana.

Niba ibyo amahanga yabeshywe ku itera ry'inyenzi riheruka bikomeje gutuma ayo mahanga azibabarira, akaba yazitiza imigabo yo kongera kuza kwiyahura, bizagira inkurikira iteye ubwoba ikazazihama hamwe n'abazoshya. Naho nibituma iyo nkeke y'ubwiyahuzi bw'impunzi ishira burundu, bizaba bigaruriye Abanyarwanda bose, cyane cyane Abatutsi, amahoro atazagira ikiyahungabanya. Ayo marere yo gushoza intambara agifitwe n'Abatutsi b'impunzi ni yo nenge nyina w'izindi, ibuza abantu kwishyira bakizana, igakanga ubudasumbana n'umuco wa kivandimwe Abanyarwanda bahuje n'Abafaransa.

Parisi, ku wa 3 marsi 1964

Perezida w'Inteko Nkuru y'Amategeko,

Anastase MAKUZA.

BURUNDI L'ARMEE EN QUESTION

KA021532

REPUBLIQUE DU BURUNDI
SECRETARIAT EXECUTIF NATIONAL
CHARGE DES AFFAIRES POLITIQUES
ET JURIDIQUES DU PALIPEHUTU
GITEGA

Gitega, le 26/10/1991

Transmis copie conforme à Son Excellence le Président du PALIPEHUTU avec les assurances de notre très haute considération

A Son Excellence le Président de la République du Burundi
à BUJUMBURA

Objet: Le Burundi au bord de la guerre civile.
Les solutions de sauvetage.

Excellence Monsieur le Président,

C'était le 5/9/1987 le peuple burundais vous écoutait avec espoir. Vous avez tenu une longue plaidoirie expliquant les raisons qui vous avaient poussé à renverser la IIème République; je cite:

— appropriation par une seule personne de tous les pouvoirs de l'Etat et du Parti;
— la politique économique favorisant la croissance d'une classe de *fonctionnaires*;
— la violation des droits de l'homme;
— la lenteur dans les jugements et les détentions arbitraires;
- la politique intérieure aventureuse faisant régner un climat d'insécurité et d'inquiétude sur la population;
— la chute de la confiance du peuple en ses dirigeants;
— la politique de suspicion avec les voisins.

vous avez terminé en disant qu'il fallait redresser la situation avant qu'il soit trop tard.

Excellence Monsieur le Président, qu'en est-il maintenant? Il y a à peine quatre ans que vous présidez aux destinées du pays et votre régime accuse plus d'irrégularités que le régime Bagaza. Comme Bagaza, vous accumulez titres et pouvoirs pour règner en maitre absolu sur toutes les instances (Président de la République, Président du parti, Chef suprême des forces armées, Président du Conseil de Sécurité...). Le climat d'insécurité et d'inquiétude qui plane sur la population est la conséquence de votre politique intérieure inadéquate.

En effet, de commissions en commissions vous avez lancé le pays dans une politique sans issue dans le seul but de sauvegarder les intérêts de quelques criminels tutsi qui sont à la base des massacres qui ont endeuillé notre pays. Ceux-là mêmes qui ont pillé le denier public et qui veulent à tout prix garder ce privilège. Vous voulez même privatiser les entreprises publiques afin de permettre à ces mêmes pillards de blanchir l'argent volé (méthode propre à la mafia). Au lieu de consulter les différentes tendances, en l'occurrence le PALIPEHUTU, principal parti d'opposition, pour lancer les bases d'une vraie démocratie, vous vous êtes contentés d'amorcer des débats qui ne reflètent aucune représentativité.

Il est évident que ces débats à majorité tutsi ne pourront jamais apporter des solutions sur le problème hutu-tutsi. Sachez bien, Excellence Monsieur le Président, que dans ce pays aucun processus démocratique excluant le PALIPEHUTU ne pourra jamais aboutir.

Faisant la sourde oreille aux multiples demandes du peuple pour un multipartisme intégral (demandes faites lors de vos tournées dans les différentes communes du pays) vous avez choisi votre UPRONA (Parti boudé par le peuple hutu et twa) comme arbitre du processus démocratique en cours (sorte de dictature) avec pour conséquence la perte de confiance du peuple en ses dirigeants (ceci se manifeste ces derniers temps dans beaucoup de communes du pays).

Votre appréhension à l'égard de la popularité du PALIPEHUTU (Parti pour la libération du peuple hutu et twa; organisation non armée) vous a conduit à violer les droits de l'homme et la Charte de l'Unité que votre régime avait fait son cheval de bataille.

En effet, sous votre ordre, les forces armées et la sureté nationale entretiennent un climat de terreur sur toute l'étendue de la République. La chasse au hutu s'effectue dans toutes les communes du Burundi; on tue, on arrête arbitrairement, on torture, on pille les maisons, on brûle des sites écologiques... Bref, vos agents n'ont rien à envier à la GESTAPO de HIMMLER. Les massacres perpetrés par l'armée tutsi dans la commune de Mabayi en date du 19/10/1991 pendant que le Secrétaire Général de l'UPRONA effectuait une visite dans cette même commune en clamant tout haut l'Unité et la paix démontrent en suffisance votre supercherie et le degré de votre criminalité.

Dans cette marée, les écoles secondaires n'ont pas été épargnées. Avec la complicité des professeurs tutsi, les élèves tutsi terrorisent leurs confrères hutu et ces derniers sont sur le point de fuir les établissements. Vous avez armé les civils tutsi (distribution des fusils) contre la population paisible de hutu. Vous avez poussé votre terrorisme jusqu'à recruter des mercenaires rwandais, ougandais et somaliens pour qu'ils vous prêtent mains fortes dans votre sinistre projet d'anéantissement du peuple hutu quand vous avez rencontré pour la première fois le corps diplomatiques et consulaire et les représentants des organismes internationaux accrédités au Burundi. Vous avez dit, je cite:

Nous avons été choqué par la légèreté avec laquelle le régime Bagaza a cultivé les contradictions. Comment peut-on encourager le peuple à lutter pour son développement d'un part et d'autre part s'ingénier à lui soustraire une bonne partie des forces productives pour garnir les prisons?

En ce qui vous concerne comment expliquez-vous vos discours alléchants et mensongers à l'égard des hutu quand vous ne pensez qu'à les exterminer? Comment osez-vous rappeler les refugiés alors que vous êtes entrain d'en exiler d'autres (à l'heure actuelle beaucoup de hutu ont fui leurs postes de travail et bon nombre d'entre eux s'est déjà réfugié dans les pays limitrophes)?

Méditez à ces deux questions et souvenez-vous du serment que vous avez fait au peuple car bientôt vous aurez des comptes à lui rendre pour votre trahison. Comme vous l'avez dit vous-même «Abarundi baramaze gutandukanya icatsi n'ururo» cela signifie que les Barundi sont en mesure de distinguer le bien du mal.

C'est pourquoi, ayant constaté que votre politique conduit inévitablement le pays vers une guerre civile et qu'il existe encore une chance de redresser la situation avant qu'il soit trop tard, nous exigeons ce qui suit:

1. Décreter dans l'immédiat un multipartisme intégral sans écarter le PALIPEHUTU.
2. Réunir d'urgence les différentes tendances afin qu'elles statuent sur l'avenir du Burundi.

3. Dissoudre l'armée.
Avant de terminer, nous lançons un appel pressant aux pays et organismes amis qui nous assistent dans notre lutte pour le développement pour qu'ils nous aident à régler cette crise. Nous saisissons l'occasion pour leur demander d'user de tous les moyens en leur pouvoir afin que l'apport financier consenti à notre pays soit utilisé à des fins économiques et non militaires.

Veuillez agréer, Excellence Monsieur le Président, l'expression de notre très haute considération.

COPIE POUR INFORMATION A :

- Monsieur le Premier Ministre
- Monsieur le Ministre (tous)
- Monsieur le Représentant du Corps Diplomatique et Consulaire (tous)
- Monsieur le Représentant de la Confession Religieuse (tous)
- Monsieur le Secrétaire Général du Parti UPRONA à BUJUMBURA

KA021533

Pour le Président du Comité Exécutif National

Le Secrétaire Exécutif National chargé des affaires politiques et juridiques

NDUWAYO Louis.

Bujumbura, le 11 Novembre 1991

A leurs Excellences Messieurs les Chefs d'Etats et de Gouvernements présents au 4ème Sommet de la FRANCOPHONIE FRANCE.

Objet : Demande d'intervention en faveur de la libération des prisonniers d'opinion et de la démocratie au Burundi.

Excellences Messieurs les Chefs d'Etat.

Excellences Messieurs les Chefs de Gouvernement.

Situé au cœur de l'Afrique, le Burundi est un petit pays dont la population est composée seulement de 3 ethnies : les hutu (85% de la population), les tutsi (14%) et les twa (1%). Paradoxalement, c'est la minorité tutsi qui depuis 4 siècles dirige seule le pays. Depuis l'indépendance du pays en 1962, son pouvoir s'est radicalisé au point que pour maintenir son hégémonie, la minorité tutsi dirigeante use à l'encontre de la majorité hutu de la persécution, de l'exclusion, de l'emprisonnement et du massacre. Cette politique discriminatoire a déjà entraîné la mort de plus de 350.000 hutu et autant d'exilés, forfait perpétré par l'armée monoethnique composée de plus de 99,5% de tutsi.

C'est suite à la recrudescence et à la réédition de ces crimes que je saisis le présent Sommet de la Francophonie ainsi que les Excellences Chefs d'Etat et de Gouvernement présents pour leur demander de consacrer un peu d'attention à ce problème et aider le peuple burundais à trouver des solutions justes et durables fondées notamment sur le respect des droits de l'homme, la recherche de la paix, de la justice et d'une démocratie réelle. A cet effet, nous assistons depuis fin juillet 1991 à des arrestations et des emprisonnements arbitraires de Hutu essentiellement des membres et leaders du Parti pour la Libération du Peuple Hutu (PALIPEHUTU), principal parti d'opposition au parti-Etat UPRONA qui, érigé en parti unique en 1966 dirige le pays d'une façon dictatoriale. Sont aussi visés les rapatriés de Tanzanie qui, répondant à l'appel du Major Pierre BUYOYA se sont empressés de regagner leur patrie. Aujourd'hui, les arrestations se poursuivent partout dans le pays.

A l'heure actuelle, plus d'un millier d'opposants arrêtés sont détenus éparpillés dans différentes prisons du pays mais le régime ne reconnaît qu'une soixantaine dont :

- le Premier Vice-Président du PALIPEHUTU, Monsieur Antoine NTIRABAMPA ;
- le Secrétaire National chargé des relations extérieures, Monsieur Johnson HATUNGIMANA ;
- le Secrétaire National à l'Information, Education et Propagande, Monsieur Ernest NZEYIMANA ;
- de nombreux autres responsables du parti ;
- de nombreux réfugiés rapatriés de Tanzanie.

Le pays est au bord d'une guerre civile suscitée par le pouvoir et l'armée et dont la genèse se trouve dans les contradictions mêmes du régime qui risque de faire un bain de sang inutile pouvant être évité.

A travers tout le pays, l'armée fait la chasse aux partisans du PALIPEHUTU, pillant vivres et saccageant les habitations dans le but de démanteler ce parti, de forcer la population à se désister devant les partis qui luttent pour la liberté et l'égalité des citoyens et ainsi l'engager dans un multipartisme fallacieux où elle sera contrainte d'accepter les desiderata du pouvoir en place.

Excellences Messieurs les Chefs d'Etat et de Gouvernement le PALIPEHUTU n'a jamais cessé de mettre en garde le monde contre les manœuvres dilatoires visant à protéger le régime et son armée monoethnique de ses forfaits passés et à venir tout en acculant le peuple majoritaire au silence et à la soumission par les armes. Le PALIPEHUTU a toujours proposé comme solution à la crise burundaise le dialogue, la démocratisation des institutions et le multipartisme intégral. Mais comme hier, le régime du Major BUYOYA cherche à imposer maintenant au peuple une constitution unilatérale préparée par le parti unique UPRONA. Le projet de constitution érige une procédure d'agrément des partis qui exclut les parti (dont le PALIPEHUTU) qui luttent pour le respect des droits de l'homme, les libertés, la justice et l'égalité des citoyens. Inquiet de l'assise populaire du PALIPEHUTU, le régime de BUYOYA s'acharne pour l'exclure du processus multipartite et le taxe pour cela d'être ethniste. Non, le PALIPEHUTU n'est point ethniste. A l'instar des partis noirs comme l'ANC, le PAC qui luttent pour l'égalité des droits entre blans et noirs en Afrique du Sud, le PALIPEHUTU se réfère à l'immense majorité hutu opprimée et aux pauvres d'autres ethnies qui leur sont associés. Le PALIPEHUTU n'exclut donc aucun citoyen dans son organisation.

Excellences Messieurs les Chefs d'Etat et de Gouvernement, nous pensons qu'il est aujourd'hui désuet de se taire face à l'arbitraire. Etant donné qu'aucun peuple au monde n'est en droit de faire disparaître ou subjuguer un autre, le PALIPEHUTU demande à vos Excellences, à vos Gouvernements respectifs et au présent Sommet de :

1° aider le peuple burundais à trouver des solutions justes et durables pour tous les citoyens ;

2° condamner la persécution et

l'emprisonnement arbitraire en cours au Burundi;

3° demander un traitement décent et la libération immédiate et inconditionnelle de tous ces prisonniers:

4° recommander la tenue d'une enquête internationale sur la violation en cours des droits des Hutu et Twa au Burundi, seules victimes des exactions du régime en place:

5° demander la proclamation immédiate d'un multipartisme intégral (sans exclusion d'aucun parti politique):

6° encourager la tenue d'une conférence nationale qui statuerait sur l'avenir constitutionnel du pays:

7° encourager et assister la réorganisation de l'armée burundaise actuelle composée à 99.5% de tutsi pour en faire une armée représentative de toutes les ethnies et toutes les régions;

8° prendre des sanctions économiques contre le Burundi en cas de refus de ces conditions humanitaires et démocratiques.

Nous restons convaincu, Excellences Messieurs les Chefs d'Etat et de Gouvernement, que le réglement pacifique de la question ethnique du Burundi passe par l'implantation de la démocratie dans un multipartisme intégral. Le PALIPEHUTU adhère au principe du dialogue comme mode de réglement de la crise burundaise. A ce titre, il saisit les Chefs d'Etats et de Gouvernements présents au 4ème Sommet de la FRANCOPHONIE pour aider le peuple burundais à résoudre le conflit ethnique et éviter une guerre civile imminente.

Nous Vous remercions d'avance de toutes les dispositions qui seront prises à cet effet et Vous prions d'agréer, Excellences Messieurs les Chefs d'Etat et de Gouvernement, l'expression de ma plus haute considération.

Pour le Président du Comité Exécutif,

Le Secrétaire Exécutif National chargé des affaires politiques et juridiques,

NDUWAYEZU Louis.

REPUBLIQUE DU BURUNDI
PARTI POUR LA LIBERATION DU PEUPLE HUTU DU BURUNDI
— PALIPEHUTU —
SERVICE DE L'INFORMATION

COMMUNIQUE DE PRESSE.

MASSACRES PLANIFIES ET PERPETRES PAR LE REGIME DU MAJOR PIERRE BUYOYA POUR BLAISER LE PROCESSUS DE DEMOCRATISATION ET FAIRE AVORTER LA RENCONTRE ENTRE LE PRESIDENT BURUNDAIS ET LE PRESIDENT DU PALIPEHUTU, DOCTEUR ETIENNE KARATASI.

La rencontre historique qui était prévue à Paris le 24 novembre 1991 entre le Major Pierre BUYOYA, Président de la République du Burundi et le Docteur Etienne KARATASI, Président du PALIPEHUTU a avorté. Le pouvoir a savamment orchestré des troubles dans le pays pour discréditer le PALIPEHUTU en l'accusant d'en être responsable et ainsi fournir un alibi au Président BUYOYA de ne pas répondre au rendez-vous, stratégie adoptée pour trouver une porte de sortie au régime de BUJUMBURA.

I. Les faits de la mise en scène du régime BUYOYA.

Le vendredi 22 novembre 1991, le PALIPEHUTU apprend de source digne de foi et à sa grande surprise que le gouvernement burundais a informé ses missions diplomatiques accréditées à l'étranger de l'imminence d'une attaque du Burundi par les réfugiés burundais résidant au Rwanda.

Dans la soirée du samedi 23 novembre 1991, l'armée et la sûreté burundaise procèdent à des arrestations massives de hutu dans les quartiers de KAMENGE, CIBITOKE, MUTAKURA, NGAGARA, etc...

A partir de 23 heures, des tirs opérés par des éléments de l'armée burundaise ont été entendus dans les quartiers précités. Particulièrement à KAMENGE, l'armée a défoncé à l'arme lourde la maison nº 104 d'un vieux hutu et a mitraillé ses habitants. Des tirs se sont poursuivis jusqu'à l'aube dans toute la capitale.

Dimanche le 24 novembre 1991, dans ses émissions matinales, Radio Burundi fait état de bandes armées ayant attaqué le pays notamment dans la ville de BUJUMBURA et dans certains provinces: CIBITOKE et KAYANZA pour «libérer leurs complices emprisonnés». Dans la même matinée, au moment où le Premier Ministre Adrien SIBOMANA reçoit le corps diplomatique et consulaire accrédité à BUJUMBURA pour leur faire état de la situation, le Major Pierre BUYOYA refuse à Paris la rencontre prévue le même jour avec le Président du PALIPEHUTU. Le prétexte avancé est que le PALIPEHUTU est en train de semer des troubles dans le pays.

La même radio parle d'une attaque d'un poste de police dans le quartier de CIBITOKE à BUJUMBURA et annonce que tout déplacement est interdit dans tous les quartiers de la capitale. Les personnes arrêtées sont montrées à la télévision dans l'émission du soir et les tirs se poursuivent toute la nuit.

Le lundi 25 novembre 1991, le Ministre de l'Intérieur et des Collectivités Locales, Monsieur Libère BARARUNYERETSE, interrogé par téléphone par radio Burundi, a déclaré que les auteurs des troubles sont des éléments divisionnistes tout en avouant que les tirs entendus proviennent des forces de l'ordre burundaise. Cela prouve que l'ennemi en question n'existait pas.

Le mardi 26 novembre 1991, en provenance du 4ème sommet de la Francophonie et en escale à KIGALI au Rwanda, le Président BUYOYA, interrogé par la presse rwandaise sur la situation qui prévalait dans son pays, affirme n'être au courant de rien. Pourtant, le prétexte qu'il avait avancé à Paris le dimanche 24 novembre 1991 en refusant de rencontrer le Président du PALIPEHUTU prouve à suffisance qu'il connaissait parfaitement la mise en scène d'une attaque qu'il a organisé dans son pays pour faire avorter cette rencontre historique.

Et à propos de la question relative aux déclarations du Premier Ministre, Monsieur Adrien SIBOMANA dans Jeune Afrique nº 1612 où il a accusé le Rwanda d'héberger l'Etat-Major du PALIPEHUTU et de former militairement les réfugiés burundais, le Président BUYOYA refuse de répondre

en affirmant qu'il ne connait pas cet article de Jeune Afrique mais appuie timidement SIBOMANA en disant : «Il a des preuves».

Bilan de ces massacres au 27 novembre 1991

Version officielle

— 114 morts

— Quelques blessés

Version du PALIPEHUTU

— 1.180 morts

des milliers de blessés
— des maisons incendiées ou défoncées
plus de 2.000 réfugiés principalement au Rwanda.

II. Les preuves de cette mise en scène.

1° Le pouvoir de BUJUMBURA avait préparé à l'avance l'opinion internationale pour discréditer le PALIPEHUTU en faisant croire qu'une attaque imminente du PALIPEHUTU était en vue.

2° La prétendue attaque a coïncidé avec la date prévue pour la rencontre entre BUYOYA et le Président du PALIPEHUTU, rencontre qui n'a pas eu lieu. L'initiative de faire avorter cette rencontre émane du pouvoir d'autant plus que le dialogue avec le PALIPEHUTU implique une reconnaissance implicite de l'opposition.

3° Le Président BUYOYA s'arrange toujours pour être absent du pays chaque fois que son régime orchestre des massacres. C'était aussi le cas de NTEGA — MARANGARA en août 1988 où BUYOYA se trouvait à BRAZZAVILLE (Congo) pendant que son armée à 99.5% tutsi massacrait les populations hutu des communes du Nord du pays.

4° La rapidité avec laquelle les prétendus agresseurs ont été montrés à la presse et à l'opinion nationale et internationale, la rapidité de mobilisation du corps diplomatique et consulaire pendant le week-end et les nombreuses contradictions manifestées dans les différentes déclarations du Major Pierre BUYOYA à Paris — Kigali et Bujumbura prouvent à suffisance qu'il s'agit d'une véritable mise en scène savamment et minutieusement préparée par le régime de BUYOYA.

III. Les objectifs du régime BUYOYA dans cette mise en scène.

1° Faire avorter la rencontre de Paris entre le Président BUYOYA et le Président du PALIPEHUTU sous prétexte d'une organisation de troubles par le PALIPEHUTU.

2° Créer une occasion propice pour démanteler l'opposition hutu et tout particulièrement le PALIPEHUTU et massacrer les hutu en général.

3° Discréditer et démanteler le PALIPEHUTU et instaurer un multipartisme avec une opposition de façade.

4° Justifier les allégations mensongères du régime contre le Rwanda qui selon lui, ferait bénéficier aux réfugiés burundais d'un entraînement militaire et d'autres appuis importants.

5° Faire du Burundi une république tutsi de tous les hamito-nilotiques de l'Afrique Centrale et Orientale et ainsi permettre aux Inkotanyi de renforcer leur politique hégémonique et expansionniste dans la sous-région, surtout au Rwanda, Zaïre, Ouganda et Tanzanie selon le fameux plan de colonisation tutsi.

IV. Conclusions

Face à cette situation, le PALIPEHUTU tient à démentir formellement les allégations mensongères du régime de BUYOYA tendant à l'impliquer dans les massacres que ce même régime a planifié et perpétré entre les populations hutu à travers le pays.
Il rejette toute responsabilité dans ces prétendues attaques étant donné qu'il est un parti d'opposition non armée qui cherche à résoudre tout conflit par la voie pacifique et surtout par le dialogue qu'il espérait amorcer avec la rencontre avortée de Paris.

Le PALIPEHUTU réaffirme encore une fois sa position sur le problème burundais qui est purement interne et juge inacceptable et sans fondement toute incrimination d'un quelconque pays voisin dans ce conflit. Il dénonce à cette occasion les propos diffamatoires et irresponsables du Premier Ministre, Monsieur Adrien SIBOMANA révélés dans Jeune Afrique n° 1612 et considérés comme une provocation d'un pays souverain, destinée à trouver un alibi pour soutenir officiellement les Inyenzi-Inkotanyi dans leurs menées subversives contre le Rwanda.

A cet effet, le PALIPEHUTU demande :
1° **Au régime de BUYOYA**

a) d'arrêter immédiatement les massacres et arrestations arbitraires des populations hutu et de libérer sans condition tous les prisonniers politiques ;
b) d'instaurer un multipartisme intégral ;
c) de convoquer une conférence nationale où serait représentées toutes les sensibilités politiques pour étudier la constitution et autres problèmes pour l'avenir du Burundi.

2° **A la communauté internationale**

a) de mener une enquête internationale neutre pour faire la lumière sur les récents massacres des populations hutu au Burundi ;
b) de prendre des sanctions économiques contre le Burundi et de supprimer l'aide militaire à ce régime minoritaire ;
c) de mettre en place une force internationale devant assurer la protection des populations hutu contre les exactions de l'armée monoethnique tutsi du Burundi, auteur de tous ces massacres ;
d) de faire pression sur le régime de BUYOYA pour qu'il accepte sans délai le multipartisme intégral de la démocratisation des institutions.

Bujumbura, le 27 novembre 1991
Pour le Service de l'Information du PALIPEHUTU
CIZA Néhémie

UBWANDITSI BWA KANGURA

NGEZE Hassan

NDEKEZI Bonaparte

RUBERA Papias

HITIMANA Noël

NYABYENDA Issa

KANDEKWE Papias

LETTRE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE AUX REPRÉSENTANTS DES PARTIS POLITIQUES. M.D.R, PL et PSD.

REPUBLIQUE RWANDAISE
PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
CABINET DU PRESIDENT

Kigali, le 27/11/1991

Aux Représentants des Partis Politiques
MDR, PL et PSD
KIGALI

Réf. N° :
Annexe :
Objet :

Messieurs,

Donnant suite à vos lettres du 10 octobre 1991, du 7 et du 19 novembre 1991, Son Excellence Monsieur le Président de la République me charge de vous communiquer ce qui suit :

1. Lors de Son allocution au Conseil National de Développement, le 30 septembre 1991, le Chef de l'Etat a souhaité la mise en place d'un cadre de gestion concertée pour la période de transition qui devra culminer en des élections multipartites. Le Président de la République constate avec satisfaction que, dans votre lettre du 19 novembre 1991, vous marquez votre disponibilité à participer au gouvernement pluripartite qui, comme vous l'avez également relevé dans vos correspondances précitées, constitue ce cadre privilégié pour gérer de la façon la plus transparente possible, la période de transition et dégager un concessus national qui permettra de faire face aux graves problèmes auxquels le Pays est confronté.

2. Lors de la rencontre du 23 octobre 1991 entre le Président de la République et les représentants des Partis Politiques alors officiellement enregistrés, il a été convenu que le Premier Ministre désigné allait poursuivre les consultations avec les Partis Politiques en vue de la formation d'un gouvernement pluripartite.

Le Président de la République constate qu'effectivement le Premier Ministre désigné a mené des consultations intenses avec tous les Partis officiellement enregistrés dans le Pays. Le Président de la République estime que le moment est venu de voir ces négociations, au cours desquelles l'occasion vous a été donnée de formuler toutes vos propositions, déboucher sur la formation de ce gouvernement multipartite tant attendu par la population. Il m'a chargé de vous renouveler son invitation à y participer.

3. Dans votre lettre du 19 novembre 1991, vous réitérez votre proposition de révision de l'article 101 de la constitution du 10 juin 1991, laquelle révision devrait entrainer, comme vous l'avez écrit dans l'annexe II de votre lettre du 7 novembre 1991, la suspension, pour la période de transition des articles 35, 44, 45, 51, 55, 56, 71, 74 et 82 de la constitution. Le Président de la République me charge de vous communiquer la position suivante, qu'il vous a par ailleurs déjà exprimée lors de votre rencontre du 23 octobre 1991 :

a) La proposition d'une révision constitutionnelle ne devrait pas être considérée comme un préalable à la formation du gouvernement de transition puisque l'article 101 ne constitue nullement un obstacle à la formation et au fonctionnement de ce gouvernement qui devra exécuter un programmme gouvernemental convenu de commun accord entre tous les Partis Politiques qui acceptent d'y participer.

b) Si elle était adoptée, votre proposition d'amendement de l'article 101 de la constitution telle que reprise à l'annexe II de la lettre du 7 novembre 1991, aboutirait à un changement radical du régime semi-présidentiel institué par la constitution du 10 juin 1991 et son remplacement par un régime parlementaire classique et ce, pour la simple formation d'un gouvernement de transition qui, par définition est appelé à opérer sur une période relativement courte.

4. Considérant l'intérêt supérieur de la Nation qui postule la formation rapide d'un gouvernement de coalition avec la participation des ministres représentant les diverses sensibilités politiques nationales en vue de lui donner toute la force nécessaire pour faire face aux problèmes graves auxquels le Pays est actuellement confronté, le Président de la République vous recommande de finaliser rapidement avec le Premier Ministre désigné, un contrat de gouvernement de transition qui précise le mandat dudit gouvernement, la période de son exécution et les engagements à prendre par toutes les parties prenantes audit contrat de gouvernement, pour son exécution. Ainsi il revient aux Partis Politiques appelés à former le gouvernement de coalition de discuter avec le Premier Ministre du programme gouvernemantal, y compris l'opportunité d'organiser une conférence nationale.

5. Préoccupé par le seul intérêt de la Nation, dans le respect de la constitution, et, considérant qu'Il est Lui aussi partie prenante audit contrat, le Président de la République est disposé à mandater son représentant pour contribuer à l'avancement des discussions d'un tel contrat et, en son nom, prendre des engagements fermes qu'il promet de ratifier dans une déclaration officielle qu'Il fera à l'occasion de la prestation de serment par ce gouvernement de coalition à former.

6. Convaincu qu'il y va de l'intérêt de tous de veiller à ce que le processus de démocratisation dans lequel nous sommes engagés se poursuive sans entraves, mais dans le respect de la constitution, le Président de la République vous réaffirme Sa totale disponibilité à tenir toutes les rencontres souhaitables, en vue du succès de la Démocratie appuyée par le pluralisme politique dans lequel notre Pays est résolument engagé.

Veuillez agréer, Messieurs, les assurances de ma considération très distinguée.

Le Ministre à la Présidence de la République
chargé de coordination des Activités Gouvernementales
RUHIGIRA Enoch
sé

HARAKABAHO UMUBANO W'U RWANDA NA KENYA.

ABATURAGE B'IBIHUGU BYOMBI TUBATEZEHO BYINSHI.



KA02 1537



Daniel ARAP MOI na HABYARIMANA

